

# Panasonic®

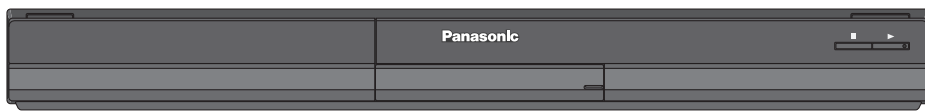
## Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації

### Blu-ray Disc плеєр Blu-ray Disc плеєр

Model No. **DMP-BD45**

Русский ЯЗЫК

Українська



**BD-Video**



**HDMI**

**VIERA  
Link**

**AVCHD™**

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку данного изделия. Для обеспечения его оптимальной функциональности и безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Перед подсоединением, эксплуатацией или настройкой данного изделия полностью прочитайте все инструкции. Сохраните данное руководство для последующего использования.

## Меры предосторожности

### ■ Размещение

Установите аппарат на горизонтальной поверхности вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильной вибрации. Такие условия могут повредить корпус и прочие компоненты, тем самым сократив срок службы аппарата. Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

### ■ Напряжение

Не используйте источники питания высокого напряжения. Это может привести к перегрузке аппарата и возгоранию. Не используйте источники питания постоянного тока. Тщательно проверьте источник питания прежде, чем установить аппарат на корабле или в другом месте, где используются источники постоянного тока.

### ■ Меры предосторожности при обращении с сетевым шнуром

Убедитесь в том, что сетевой шнур подсоединен правильно и не поврежден. Неплотное подсоединение и повреждения шнура могут привести к возгоранию или к поражению электротоком. Не дергайте, не сгибайте сетевой шнур и не кладите на него тяжелые предметы. При отсоединении от розетки крепко удерживайте штепсельную вилку. Дергая за сетевой шнур, Вы можете получить поражение электротоком. Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками. Это может привести к поражению электротоком.

### ■ Посторонние предметы

Не позволяйте попадать внутрь аппарата металлическим предметам. Это может привести к поражению электротоком или поломке аппарата. Не проливайте внутрь аппарата жидкость. Это может привести к поражению электротоком или поломке аппарата. Если это случилось, немедленно отсоедините аппарат от источника питания и свяжитесь с Вашим дилером. Не распыляйте инсектициды на аппарат или внутрь него. В их состав входят воспламеняющиеся газы, попадание которых внутрь аппарата может привести к возгоранию.

### ■ Техобслуживание

Не пытайтесь самостоятельно чинить аппарат. Если звук прерывается, индикаторы не загораются, идет дым, либо Вы столкнулись с другой проблемой, не упомянутой в настоящей инструкции, то отсоедините сетевой шнур и свяжитесь с Вашим дилером или с авторизованным сервисным центром. Если ремонт, разборка или переделка аппарата производятся некомпетентными лицами, то это может привести к поражению электротоком или к возгоранию.

Продлите срок службы, отсоединив аппарат от источника питания, если он не будет использоваться в течение длительного периода времени.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР. ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ. НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,

- НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.
- НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ); ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

- НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ. УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.
- НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.
- ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной. Вилка сетевого шнура питания должна оставаться быстро доступной. Чтобы полностью отсоединить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки переменного тока.

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

# Содержание

## Начало эксплуатации

Меры предосторожности . . . . .	2
Принадлежности . . . . .	4
Уход за аппаратом и носителем . . . . .	4
Справочное руководство по управлению . . . . .	5
Воспроизводимые диски/карты памяти/устройства USB . . . . .	6

## Подключение и настройки

ШАГ 1: Подключение к телевизору . . . . .	8
ШАГ 2: Подключение к усилителю/ресиверу . . . . .	9
ШАГ 3: Подключение кабеля сетевого питания . . . . .	10
ШАГ 4: Настройка . . . . .	10
ШАГ 5: Перепрограммирование пульта дистанционного управления . . . . .	10

## Воспроизведение

Как вставлять или извлекать носители данных . . . . .	11
Меню FUNCTIONS . . . . .	11
Воспроизведение видео . . . . .	12
Воспроизведение фиксированных изображений . . . . .	16
Воспроизведение музыки . . . . .	17
Совместная работа с телевизором (VIERA Link "HDAVI Control™"). . . . .	18

## Настройки

Меню воспроизведения . . . . .	19
Меню Нач. наст. . . . .	21

## Справочный материал

Поиск и устранение неполадок . . . . .	24
Сообщения . . . . .	26
Аудиоинформация . . . . .	27
О файлах MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2 . . . . .	29
Технические характеристики . . . . .	31
Дополнительная информация . . . . .	32
Глоссарий . . . . .	33
Указатель . . . . .	70

### Об описаниях в настоящем руководстве по эксплуатации

- Инструкции по управлению описаны, главным образом, для пульта ДУ.

### Обновление встроенного ПО (прошивки) (⇒ 10)

# Принадлежности

Перед началом использования проверьте комплектацию.

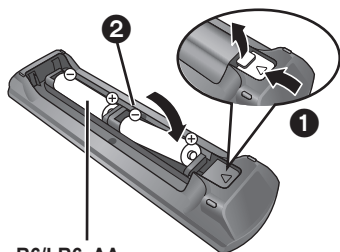
- 1 Дистанционное управление (N2QAKB000079)
- 2 Элементы питания для пульта ДУ
- 1 АС-кабель



- Номера изделий верны по состоянию на декабрь 2009 г. Они могут изменяться.
- Не используйте сетевой шнур питания с другим оборудованием.

## Использование пульта дистанционного управления

Вставьте батарейки так, чтобы их полюса (+ и -) соответствовали обозначениям в пульте дистанционного управления.



R6/LR6, AA

(Щелочные или марганцевые элементы)

Направьте его на датчик сигнала дистанционного управления данного устройства. (⇒ 5)



- Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита, что может повредить элементы, на которые попадет жидкость, и может привести к пожару.
- Не используйте старые и новые элементы питания или их различные типы вместе.
  - Не нагревайте их и не бросайте в огонь.
  - Не оставляйте батарейки в автомобиле с закрытыми окнами и дверьми на протяжении длительного времени под воздействием прямых солнечных лучей.
  - Не разбирайте их и не производите короткое замыкание.
  - Не пытайтесь перезарядить щелочные или марганцевые батарейки.
  - Не используйте батарейки со снятой обложкой.

Если вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления долгое время, выньте батарейки. Храните их в прохладном темном месте.

# Уход за аппаратом и носителем

## ■ Протирайте аппарат мягкой сухой тканью

- Не используйте спирт, растворитель или бензин.
- Прежде чем воспользоваться тканями, прошедшими химическую обработку, внимательно прочтите инструкции для этой ткани.

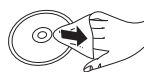
## ■ Очищайте линзу с помощью очистителя для линз

Очиститель для линз: RP-CL720E

- В некоторых регионах данное чистящее средство для объектива может отсутствовать в продаже.
- Чистящее средство для объектива продается в качестве рекомендуемого для DIGA, но может также применяться без проблем и для этого устройства.

## ■ Очищайте диски

**ДЕЛАТЬ**



**НЕ ДЕЛАТЬ**



Протрите влажной тряпкой, а потом сухой тряпкой.

## ■ Меры предосторожности при обращении с диском и картой

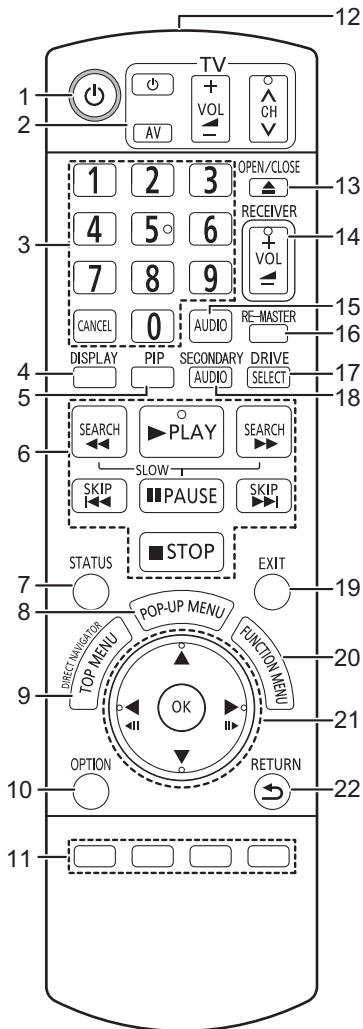
- Берите диски за края, чтобы не поцарапать их и не оставить отпечатков пальцев.
- Не приклеивайте этикетки или стикеры на диски.
- Не используйте чистящие аэрозоли, бензин, растворитель, жидкости для снятия статического электричества и прочие растворители.
- Удаляйте грязь, воду и посторонние вещества с терминалов на задней части карты.
- Не используйте следующие диски:
  - Диски со стертым слоем стикеров или маркировок (взятые в аренду и пр.).
  - Поцарапанные диски.
  - Диски нестандартной формы.

## ■ При утилизации или передаче аппарата

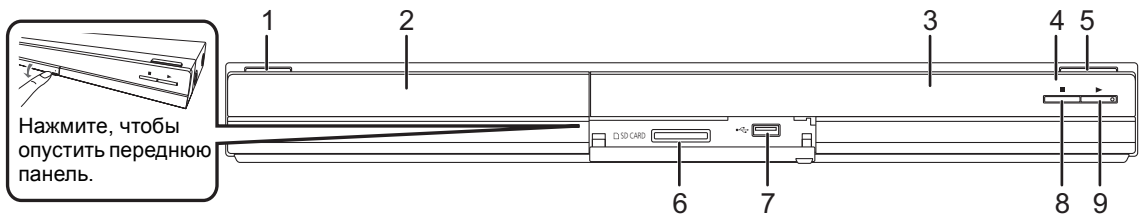
Аппарат может содержать пользовательские настройки. Если вы утилизируете или передаете аппарат, то выполните процедуру возврата всех настроек к заводским и удаления пользовательских настроек. (⇒ 24, "Для возвращения всех настроек к заводским.")

- Хронология операций может быть записана в памяти данного аппарата.

# Справочное руководство по управлению



- 1 Включение и выключение устройства (⇒ 10)
- 2 **Кнопки управления телевизором** (⇒ 10)  
Возможно управление телевизором с помощью пульта ДУ.  
[TV] : Включение/выключение телевизора  
[AV] : Выбор входа  
[+ - VOL] : Регулировка громкости  
[^ v CH] : Выбор канала
- 3 Выберите номера титров и т. д.  
[CANCEL] : Отмена
- 4 Показать меню воспроизведения (⇒ 19)
- 5 Включение / выключение вторичного видео (картинка в картинке) (⇒ 14)
- 6 Основные кнопки управления воспроизведением (⇒ 12)
- 7 Показ сообщений о статусе (⇒ 12)
- 8 Показ всплывающего меню (⇒ 12)
- 9 Показ верхнего меню/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 12)
- 10 Показать меню OPTION (⇒ 13)
- 11 Цветные кнопки (красная, зеленая, желтая, синяя)  
Эти кнопки используются, если
  - Работе с дисками BD-Video, содержащими приложения Java™ (BD-J).
  - Отображение экранов “Вид записи” и “Вид альбома”.
 (⇒ 16)
- 12 Передача сигнала с пульта дистанционного управления
- 13 Откройте или закройте лоток диска (⇒ 11)  
**ОСТОРОЖНО!**  
Не размещайте предметы перед устройством. Лоток диска может столкнуться с ними при открытии, что может привести к травме.
- 14 Установка уровня громкости на усилителе/ресивере. (⇒ 10)
- 15 Выбор аудио (⇒ 12)
- 16 Воспроизведение более натурального аудио (⇒ 13)
- 17 Выбор диска (BD/DVD/CD, Карта SD или Устройство USB) (⇒ 11)
- 18 Включает/выключает дополнительный канал звука (⇒ 14)
- 19 Выход из экрана меню
- 20 Показать меню FUNCTIONS (⇒ 11)
- 21 Выбор/OK, пок кадровое воспроизведение (⇒ 12)
- 22 Возврат к предыдущему окну



Нажмите, чтобы опустить переднюю панель.

- 1 Переключатель режима ожидания/включения (TV) (⇒ 10)  
Нажмите для переключения устройства из активного в дежурный режим и обратно. В дежурном режиме устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.
- 2 Лоток диска (⇒ 11)
- 3 Дисплей









Индикатор диска	Индикатор карты SD	Индикатор USB-устройств

Данный индикатор будет мигать при чтении информации с диска, карты или USB-устройства, или записи данных на карту.

- 4 Датчик сигнала ДУ  
Расстояние: в пределах приближ. 7 м  
Угол: приблизительно 20° вверх и вниз, 30° влево и вправо
- 5 Откройте или закройте лоток диска (⇒ 11)
- 6 Гнездо для SD карты (⇒ 11)
- 7 Порт USB (⇒ 11)
- 8 Стоп (⇒ 12)
- 9 Начало воспроизведения (⇒ 12)

Разъемы на задней панели (⇒ 8–10)

# Воспроизводимые диски/карты памяти/ устройства USB

Тип	Примеры логотипов	Информация о типе	Воспроизводимое содержимое*
BD		BD-Video	Видео
		BD-RE	Видео JPEG
		BD-R	Видео DivX®
DVD		DVD-Video	Видео
		DVD-RAM	Видео AVCHD JPEG
		DVD-R	Видео AVCHD DivX MP3 JPEG
		DVD-R DL	
		DVD-RW	Видео AVCHD
	—	+R/+RW/+R DL	
CD		Музыкальный компакт-диск	Музыка [CD-DA]
	—	CD-R CD-RW	DivX Музыка [CD-DA] MP3 JPEG
SD		Карта памяти SD(от 8 Мб до 2 Гб) (Включая miniSD карту и microSD карту) Карта памяти SDHC(от 4 Гб до 32 Гб) (Включая карты microSDHC) Карта памяти SDXC(48 Гб, 64 Гб) (Включая карты microSDXC)	MPEG2 AVCHD JPEG
USB	—	USB-устройство (до 128 Гб)	DivX MP3 JPEG

\* Информацию о типах воспроизводимого содержания см. на стр. 7, 29–30.

## ■ Диски, которые воспроизводить нельзя

Другие диски, которые не поддерживаются или не описаны ранее.

- 2,6 Гб и 5,2 Гб DVD-RAM
- DVD-RAM нельзя удалить из картриджа
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD и Super Video CD
- Диски WMA
- HD DVD

## ■ Информация по региональному управлению

### BD-Video

Устройство воспроизводит BD-Video с этикетками, содержащими код региона "C".

Например:



### DVD-Video

Данное устройство воспроизводит DVD-Video с этикетками, содержащими номер региона "5" или "ALL".

Например:



## ■ Финализация

Диски DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL и CD-R/RW записанные проигрывателем и под. необходимо финализировать для воспроизведения на данном устройстве. См. инструкции к проигрывателю.

## ■ BD-Video

Данный аппарат поддерживает воспроизведение аудиофайлов с высокой скоростью передачи данных (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio) поддерживаются в BD-Video. Чтобы прослушивать эти форматы аудиофайлов, обратитесь к странице 27.

## ■ Музыкальный компакт-диск

Работа и качество звука CD, которые не соответствуют спецификациям CD-DA (копирование контрольных CD и пр.), не гарантируются.



- Воспроизведение вышеуказанных дисков может быть вообще невозможно в зависимости от типа диска, условий записи, способа записи и метода создания файлов.
- Продюсеры дисков могут контролировать их воспроизведение. Поэтому вы не всегда можете контролировать воспроизведение, как описано в данных инструкциях по эксплуатации. Внимательно прочтите инструкции по диску.

## ■ Карты SD

- Карты памяти miniSD, microSD, microSDHC и microSDXC также могут использоваться, но должны вставляться в адаптер. Он обычно входит в комплект поставки карты или должен обеспечиваться заказчиком.
- Храните карту памяти в недоступном для детей месте, чтобы они не проглотили ее.
- Для защиты содержимого карты переместите язычок защиты от записи (на карте SD) в положение "LOCK".
- Данный аппарат совместим с картами памяти SD, соответствующими техническим характеристикам форматов FAT12 и FAT16, а также с картами памяти SDHC формата FAT32. (Не поддерживает длинные имена файлов.) и картами памяти SDXC формата exFAT.
- Если SD-карта используется с несовместимыми компьютерами или устройствами, записанное содержание может быть удалено в результате форматирования карты и т.п.
- Объем доступной памяти несколько меньше емкости карты.



## ■ USB-устройство

- Данный аппарат поддерживает подключение памяти USB, цифровой камеры и видеокamеры производства Panasonic и т. д. Не гарантируется работа всех устройств USB с данным аппаратом.
- Данный аппарат не поддерживает функцию зарядки при подключении USB-устройств.
- Поддерживаются файловые системы FAT12, FAT16 и FAT32.
- Данный аппарат поддерживает высокоскоростной USB 2.0.

# ШАГ 1: Подключение к телевизору

- Не устанавливайте аппарат на усилители/ресиверы или другое оборудование, которое может нагреваться в процессе работы. Нагрев может привести к выходу аппарата из строя.
- Перед выполнением любых подключений рекомендуется временно отключить все устройства от электрической сети.
- Не выполняйте подключение через видеомagneфон. По причине защиты от копирования изображение может воспроизводиться неправильно.

- См. страницу 28 с рекомендуемыми настройками каждого вида подключаемого оборудования.
- Пожалуйста, используйте, высокоскоростные HDMI кабели с логотипом HDMI (как показано на покрытии). Рекомендуется использование HDMI кабеля от Panasonic. Для вывода сигнала "1080p" используйте кабели HDMI длиной 5,0 метров или меньше.

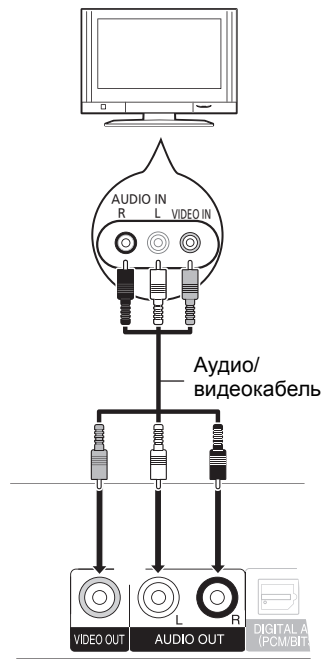
Номер рекомендуемой части:  
RP-CDHS15 (1,5 м), RP-CDHS30 (3,0 м),  
RP-CDHS50 (5,0 м) и т. д.

## ■ Через разъем HDMI AV OUT [Высокое качество (ВИДЕО)]



- Подключение HDMI поддерживает VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 18), если используется с совместимым телевизором Panasonic.
- Установите "Выход аудио HDMI" в "Вкл." (⇒ 23).

## ■ Через разъем VIDEO OUT [Стандартное качество (ВИДЕО)]

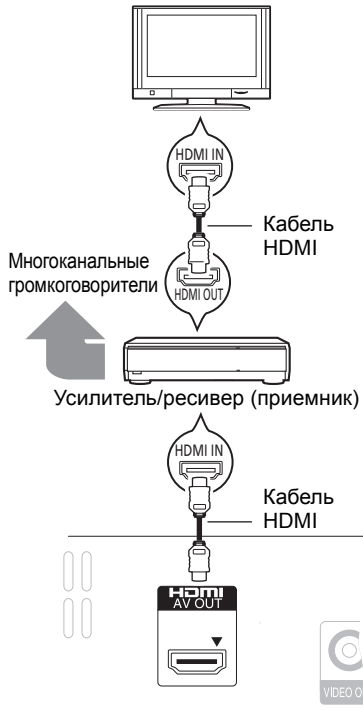


- Подключите терминалы одинакового цвета.

# ШАГ 2: Подключение к усилителю/ресиверу

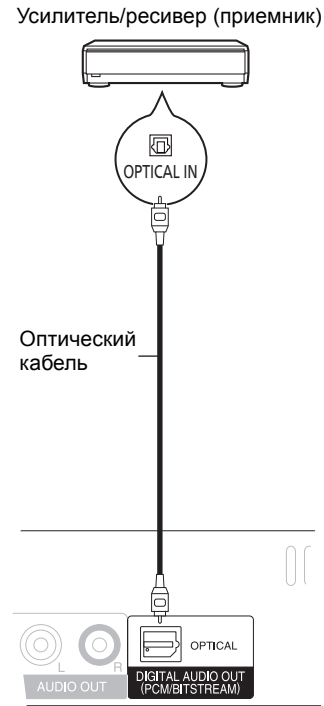
## Цифровая аудиозапись

### ■ Через разъем HDMI AV OUT



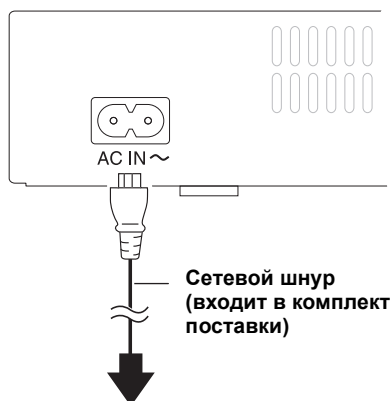
- Подключение HDMI поддерживает VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 18), если используется с совместимым телевизором Panasonic.
- “Выход аудио HDMI” должны быть установлены в “Вкл.” (⇒ 23).
- Выберите “Цифровой аудиовыход” в зависимости от используемого разъема и подключенного усилителя/ресивера. (⇒ 22)

### ■ Через разъем OPTICAL



- При подключении телевизора (⇒ 8) с разъемом HDMI AV OUT, установите “Выход аудио HDMI” в “Вкл.” (⇒ 23).
- Выберите “Цифровой аудиовыход” в зависимости от подключенного усилителя/ресивера (⇒ 22)

## ШАГ 3: Подключение кабеля сетевого питания



К розетке электрической сети  
(От 220 до 240 В переменного тока, 50 Гц)

- Аппарат будет потреблять незначительное количество энергии даже в выключенном состоянии ("Быстрый старт": "Выкл.", прикл. 0,2 Вт). Чтобы сэкономить электроэнергию при продолжительном неиспользовании аппарата выньте вилку из розетки.

## ШАГ 4: Настройка

### Простая настройка

После подключения нового проигрывателя в первый раз и нажатия на кнопку питания открывается окно основных настроек.

#### Подготовка

Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.

#### 1 Нажмите [⏻].

Оявится окно установки.

Если данный аппарат подключен к телевизору Panasonic (VIERA), поддерживающему HDAVI Control 2 или более новый через кабель HDMI, то информация о настройке телевизора захватывается этим телевизором.

- #### 2 Следуйте выводимым на экран инструкциям и выполняйте настройку с помощью [▲, ▼], а затем нажмите [OK].
- "Язык на экране", "Формат ТВ" и "Быстрый старт" настроено. (⇒ 22 – 23)



- Данную установку можно выполнять в любое время, выбрав "Простая настройка" в меню установки. (⇒ 23)
- Данные настройки можно также изменять по отдельности. (⇒ 22 – 23)

## Обновление встроенного ПО (прошивки)

Периодически Panasonic может выпускать обновленное встроенное ПО для данного аппарата, добавляющее или улучшающее способы выполнения операций. Эти обновления доступны бесплатно. Вы можете загрузить последнее встроенное ПО со следующего веб-сайта и записать его на CD-R для обновления встроенного ПО. <http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Этот сайт поддерживает только английский язык.)

После копирования последней версии встроенного ПО на диск CD-R воспроизведите диск на устройстве, и встроенное ПО обновится автоматически.

Чтобы просмотреть версию встроенного ПО данного аппарата. (⇒ 23, "Информация о системе")

НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ аппарат от питающей сети и не выполняйте других операций во время обновления. После инсталляции встроенного ПО, на дисплее аппарата отобразится "FINISH".

## ШАГ 5: Перепрограммирование пульта дистанционного управления

### Для других изделий Panasonic

Если у вас несколько проигрывателей Panasonic и пульт дистанционного управления работает со всеми устройствами одновременно, необходимо изменить код дистанционного управления на одном изделии, чтобы избежать такого. После изменения кода дистанционного управления на изделии необходимо изменить код пульта дистанционного управления. (⇒ 23, "Пульт Управл.")

### Для телевизора или усилителя/ресивера

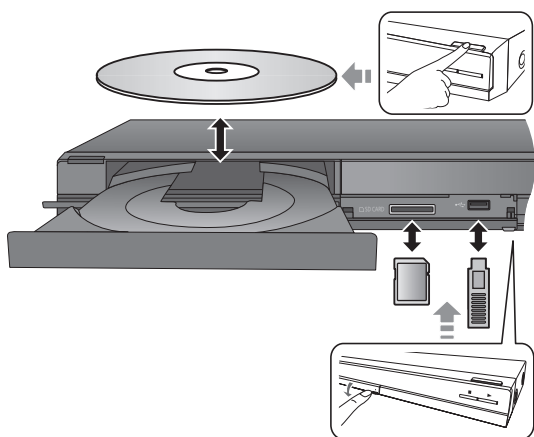
Управлять работой телевизора или усилителя/ресивера можно с пульта ДУ аппарата.

- #### 1 Для телевизоров
- Введите 2-значный код с помощью кнопок с цифрами, пока нажата (⇒ 32) [⏻ TV].**
- Для усилителей/ресиверов**
- Введите 2-значный код с помощью кнопок с цифрами, пока нажата (⇒ 32) [RECEIVER – VOL].**
- например, 01: [0] ⇒ [1]
- #### 2 Проверьте работу пульта включением телевизора или регулировкой громкости усилителя/ресивера.



- Если телевизор или усилитель/ресивер имеет несколько кодов, выберите тот, с которым пульт ДУ будет работать правильно.

# Как вставлять или извлекать носители данных



- При вставке носителя убедитесь, что его лицевая часть повернута вверх.
- Если индикатор на дисплее аппарата мигает, не выключайте аппарат и не извлекайте носитель. Подобные действия могут привести к потере содержимого носителя.
- При извлечении карты SD, нажмите на ее центральную часть и вытяните карту наружу.
- Если вы подключаете изделие Panasonic с помощью кабеля USB, на подключаемом аппарате может отображаться экран начальной настройки. Подробную информацию смотрите в инструкциях по эксплуатации подключаемой аппаратуры.

## ■ Для переключения приводов

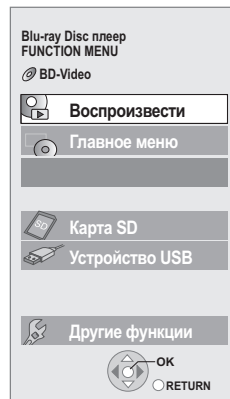
Нажмите [DRIVE SELECT] для выбора “BD/DVD/CD”, “Карта SD” или “Устройство USB”.

- При вставке носителя данных в остановленный аппарат, произойдет автоматическое переключение аппарата на данный носитель.

# Меню FUNCTIONS

Управление основными функциями данного аппарата может осуществляться из меню FUNCTIONS.

Нажатием [▲, ▼] выберите элемент, затем нажмите [OK].



Воспроизвести	Воспроизведение содержимого.	
Главное меню	(⇒ 12)	
Меню	(⇒ 12)	
Просмотр изоб.	(⇒ 16)	
Просмотр видео	(⇒ 12)	
Прослушивание муз.	(⇒ 17)	
BD/DVD/CD	Осуществляет переключение на каждый привод.	
Карта SD		
Устройство USB		
Другие функции	Списки воспр.	Можно воспроизводить списки воспроизведения (плей-листы), созданные на DVD-VR.
	Установка	(⇒ 21)
	Управление Картой	(⇒ 14)

## Для выхода из окна

Нажмите [FUNCTION MENU].



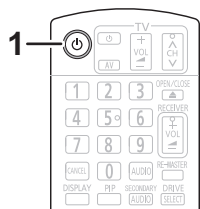
- Отображаемые элементы зависят от медиа.
- Если экран FUNCTIONS не отображается, нажмите [FUNCTION MENU].

# Воспроизведение видео

**BD DVD CD SD USB**

## Подготовка

Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.



**1** Нажмите [⏻] для включения устройства.

**2** Вставьте носитель.

Начинается воспроизведение.

- Если отображается меню, нажмите [▲], [▼], [◀], [▶] для выбора элемента и нажмите [OK].
- Если воспроизведение не начинается, нажмите [▶] (PLAY).

## ■ Чтобы показать меню

Вы можете отобразить Главное меню, DIRECT NAVIGATOR или Всплывающее меню.

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR] или [POP-UP MENU].

- Нажмите [▲], [▼], [◀], [▶] для выбора записи и нажмите [OK].
- Всплывающее меню также появляется при нажатии [OPTION] и выборе "Всплывающее меню".

## ■ Чтобы показать сообщения о состоянии

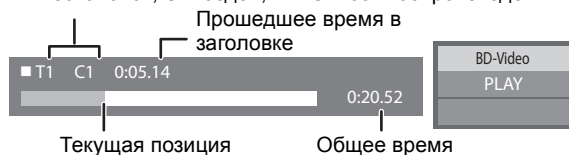
состоянии

Во время воспроизведения нажмите [STATUS].

Сообщения о состоянии предоставляют информацию о том, что воспроизводится на данный момент. Каждый раз при нажатии [STATUS] отображаемая информация изменяется или исчезает с экрана.

например, BD-Video

T: Заголовок, C: Раздел, PL: Список воспроизведения



- Сигналы из дисков PAL выводятся как PAL. Сигналы из дисков NTSC выводятся как "NTSC" или "PAL60". Вы можете выбрать "NTSC" или "PAL60" в "Вывод Содержания NTSC" для дисков NTSC. (⇒ 22)
- В зависимости от носителя и содержимого отображение может измениться или не появиться.
- DivX: Последовательное воспроизведение невозможно.
- Невозможно воспроизводить записи AVCHD и MPEG2, у которых перетасен, скопирован и вставлен на носитель.

## Прочие операции во время воспроизведения

Эти функции могут не выполняться в зависимости от носителя и содержимого.

### Стоп

Нажмите [■].

Позиция остановки запоминается.

**Функция возобновления воспроизведения**

Нажмите [▶] (PLAY) для перезапуска из данной позиции.

- Позиция сбрасывается при открытии лотка или нажатии [■] несколько раз для отображения "STOP" на дисплее устройства.
- На дисках BD-Video с BD-J (⇒ 33) функция возобновления воспроизведения не работает.

### Пауза

Нажмите [⏸].

- Повторно нажмите [⏸] или [▶] (PLAY), чтобы возобновить воспроизведение.

### Поиск / Замедленное движение

**Поиск**

В процессе воспроизведения нажмите [◀◀] или [▶▶].

- Музыка и MP3: Скорость изменяется пошагово.

**Замедленное движение**

При паузе нажмите [◀◀] или [▶▶].

- BD-Video и AVCHD: Только в прямом [▶▶] направлении.

Скорость увеличивается до 5 шагов.

- Нажмите [▶] (PLAY), чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.

### Пропуск

Во время воспроизведения или паузы нажмите [◀◀] или [▶▶].

Переход к названию, разделу или дорожке, которую нужно воспроизвести.

- Каждое нажатие увеличивает число пропусков.

### Покадровое воспроизведение

Во время паузы нажмите [◀] (◀◀) или [▶] (▶▶).

- Нажмите и удерживайте для последовательного изменения в переднем или обратном направлении.
- Нажмите [▶] (PLAY), чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.
- BD-Video и AVCHD: Только в прямом [▶] (▶▶) направлении.

### Изменение звука

Нажмите [AUDIO].

Вы можете изменить номер звукового канала или язык звуковой дорожки (⇒ 19) и т. д.

## Улучшение воспроизведения верхних звуковых частот аудиозаписи

(Диски записанные на частоте 48 кГц или ниже)

Нажмите **[RE-MASTER]**, чтобы выбрать пункт.

Данная функция позволяет вам сделать звук ярче, подняв высокочастотную часть аудиозаписи.

Рекомендованные настройки

<b>Монтаж 1</b>	Поп и рок
<b>Монтаж 2</b>	Джаз
<b>Монтаж 3</b>	Классика



- Данная функция эффективна для звукового сигнала с разъема HDMI или разъема OPTICAL только при установке "Цифровой аудиовыход" на "PCM" (⇒ 22). (Однако в этом случае из разъема OPTICAL выводится 2-канальный звук.)

## Полезные функции

**1** Нажмите **[OPTION]**.

**2** Выберите элемент и нажмите **[OK]**.

Во время отображения экрана DIRECT NAVIGATOR

<b>Характеристики</b>	Для отображения свойств названия (дата записи и пр.)
<b>Вид раздела</b>	Для выбора раздела
<b>В Снимок</b>	Воспроизведение фотографий (⇒ 16)
<b>Папка</b>	Для переключения на другую папку

В режиме воспроизведения

<b>Конфиг. Экр.</b>	При появлении сверху, внизу, слева и справа экрана черных строк можно увеличить изображение во весь размер экрана.
<b>Главное меню</b>	Для отображения Главного меню.
<b>Всплывающее меню</b>	Для отображения Всплывающее меню.
<b>Меню</b>	Для отображения Меню.

- В зависимости от воспроизводимого содержания, если выполнить "Конфиг. Экр.", может не сработать.
- Если "Формат ТВ" (⇒ 23) установлен в "4:3 Вырав." или "4:3 Поч. Ящ.", эффект "Увеличить" будет отключен.



- В зависимости от носителя или содержимого отображаемые пункты могут отличаться.

## Пользуйтесь BONUSVIEW в BD-Video

### Что такое BONUSVIEW?

BONUSVIEW позволяет вам использовать такие функции, как "изображение в изображении" или дополнительный канал звука и т. д.

- Функции и методы работы могут различаться в зависимости от диска. Указания по их использованию смотрите на диске и/или Интернет-сайте производителя дисков.

## Воспроизведение изображения в изображении

Для включения/выключения вторичного видео  
Нажмите [PIP].



Для включения/выключения дополнительного канала звука

[DISPLAY] ⇒ выберите "Диск" ⇒ [▶] ⇒ выберите "Сигнал" ⇒ [OK] ⇒ установите "Звук. дорож." в "Вторич. Видео" на "Вкл." или "Выкл."

ИЛИ

Нажмите [SECONDARY AUDIO].

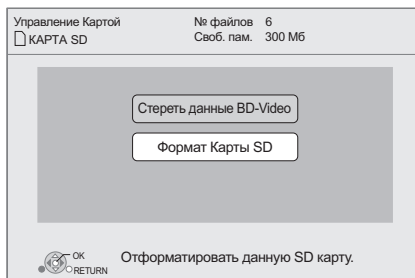


- Во время поиска/медленного воспроизведения или покадрового воспроизведения отображается только основная видеозапись.
- Если "BD-Video Втор. Ауд." в "Цифровой аудиовыход" установлен в "Выкл.", дополнительный канал звука не воспроизводится (⇒ 22).

## Удаление данных/Форматирование карт SD

В BD-Video существуют различные функции, которыми можно пользоваться при копировании данных на карту SD. Если данные, записанные на карте SD, больше не требуются, можно удалить данные, выполнив следующую операцию.

- ① Вставьте SD карту.
- ② Нажмите [FUNCTION MENU].
- ③ Нажатием [▲, ▼] выберите "Другие функции", затем нажмите [OK].
- ④ Нажмите [▲, ▼] для выбора "Управление Картой" и нажмите [OK].
- ⑤ Нажмите [▲, ▼] для выбора "Стереть данные BD-Video" или "Формат Карты SD" и нажмите [OK].



- ⑥ Нажмите [◀, ▶] для выбора "Да" и нажмите [OK].
- ⑦ Нажмите [◀, ▶] для выбора "Пуск" и нажмите [OK].



- Для использования перечисленных выше функций рекомендуется отформатировать карту памяти в данном аппарате. Если используемая вами карта SD форматируется, все данные с нее удаляются. Они не могут быть восстановлены.

## Информация о DivX

### О DIVX ВИДЕО:

DivX® это цифровой формат видеозаписи, разработанный DivX, Inc. Это официально сертифицированный DivX аппарат, воспроизводящий видеозапись DivX. Посетите сайт [www.divx.com](http://www.divx.com) для получения дополнительной информации и программных средств для конвертирования ваших файлов в формат DivX.

### О DIVX ВИДЕО НА ЗАКАЗ:

Данный сертифицированный для DivX® аппарат должен быть зарегистрирован для воспроизведения контента DivX видео на заказ (VOD).

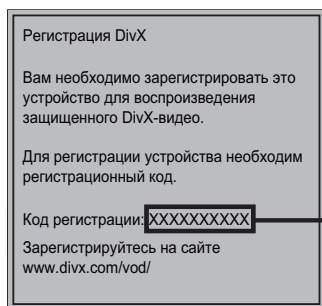
Для генерации кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню начальных настроек.

Посетите сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com), имея этот код, чтобы завершить процесс регистрации и узнать больше о DivX VOD.

- Невозможно воспроизводить контент в формате DivX VOD, записанный на устройстве USB.

### Выведите регистрационный код устройства.

(⇒ 23, "Регистрация DivX" в "Другое")



10 буквенно-цифровых символов

- После воспроизведения контента в формате DivX VOD первый раз, код регистрации не отображается.
- Если вы приобретете содержимое DivX VOD с помощью регистрационного кода, отличного от кода данного устройства, впоследствии вы не сможете воспроизвести это содержимое. (Отобразится "Ошибка авторизации".)

### Отмена регистрации аппарата.

(⇒ 23, "Регистрация DivX" в "Другое")

Нажать [◀, ▶], чтобы выбрать "Да" в "Регистрация DivX". Используйте код отмены регистрации, чтобы отменить регистрацию на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com).

### DivX программы (видео по запросу), которые могут быть воспроизведены только заданное количество раз.

Некоторое содержимое DivX VOD может воспроизводиться ограниченное число раз. При воспроизведении такого содержимого будет отображаться оставшееся число раз. Когда такое число достигнет нуля, дальнейшее воспроизведение невозможно. (Отобразится "Аренда истекла".)

- При каждом воспроизведении содержимого уменьшается оставшееся число просмотров. Однако при использовании функции возобновления воспроизведения оставшееся число просмотров не уменьшится.

## ■ Отображение текста субтитров

Вы можете отобразить на этом устройстве текст субтитров с видеодисков DivX.

Данная функция не имеет никакого отношения к субтитрам, описанным в стандарте DivX, и не имеет однозначного стандарта. Операции могут различаться или вообще выполняться некорректно в зависимости от способа создания файла и состояния устройства (воспроизведение, остановка и т.п.).

### Установите "Субтитры" в "Диск" (⇒ 19)



- Видеофайлы в формате DivX, не отображающие "Текст", не содержат субтитры.
- Если текст субтитров отображается некорректно, попробуйте изменить языковые настройки. (⇒ 21)

# Воспроизведение фиксированных изображений

**BD DVD CD SD USB**

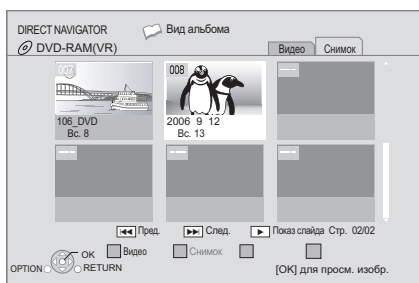
(BD-RE, DVD-RAM/R/R DL, CD-R/RW, карта SD, устройство USB)

## 1 Как вставить диск, SD-карту или USB-устройство.

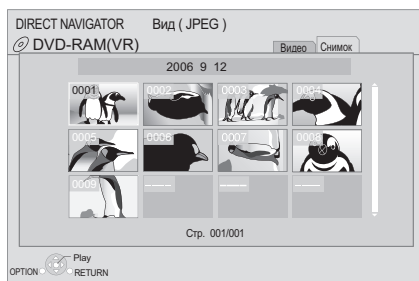
Если отображается меню, нажмите [▲, ▼] для выбора пункта и нажмите [OK].

## 2 BD-RE, DVD-RAM

Нажатием [▲, ▼, ◀, ▶] выберите альбом и нажмите [OK].



## 3 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора фотографии и нажмите [OK].



Нажмите [◀, ▶] для отображения предыдущего или следующего фиксированного изображения.

## Чтобы отобразить страницу DIRECT NAVIGATOR или выйти со страницы

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Для показа свойств изображения

### Во время воспроизведения дважды нажмите [STATUS].

например, JPEG на DVD-RAM



Для выхода из окна  
Нажмите [STATUS].

## Полезные функции

### 1 Нажмите [OPTION].

### 2 Выберите элемент и нажмите [OK].

Пока отображается экран "Вид альбома" или "Вид ( JPEG )"

<b>Нач.показ слайдов</b>	Можно воспроизводить фиксированные изображения по очереди с постоянным интервалом.
<b>Уст. показа слайдов</b>	<p><b>Время показа</b> Изменение интервала отображения.</p> <p><b>Эффект Транз.</b> Определение способа отображения.</p> <p><b>Повтор воспр.</b> Повторение показа слайдов.</p> <p><b>Муз. файл</b> Файлы MP3, записанные на USB-устройстве или музыкальном компакт-диске могут воспроизводиться в фоне при просмотре слайд-шоу.</p> <p><b>Папка муз. ф-лов</b> После подключения USB-устройства с файлами MP3 можно выбрать папку для воспроизведения.</p> <p><b>Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора "Установки" и нажмите [OK].</b></p>
<b>Выбор Папки</b>	<p>Для перехода в папку верхнего уровня</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Только если распознаются многочисленные папки или папки более высокого уровня</li> </ul>
<b>Папка</b>	Для выбора фиксированных изображений в другой папке
<b>В Изображение</b>	Воспроизведение содержимого видео (⇒ 12)
<b>В просм. Альбома</b>	Чтобы отобразить вид альбома.

Во время воспроизведения (за исключением воспроизведения слайдов)

<b>Поверн. вправо</b>	Повернуть фиксированное изображение.
<b>Поверн. влево</b>	
<b>Уменьшение</b>	<p>Уменьшает фотоснимок</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Данная функция доступна только для малых фиксированных изображений.</li> </ul>
<b>Увеличение</b>	Отменяет "Уменьшение"



- В зависимости от носителя или содержимого отображаемые пункты могут отличаться.
- При воспроизведении фиксированного изображения с большим количеством пикселей интервал воспроизведения может увеличиваться. Даже при изменении данного параметра интервал воспроизведения может не уменьшиться.
- Если в аппарате одновременно будут находиться и музыкальный диск и USB-устройство с файлами MP3, музыкальный диск будет иметь приоритет при воспроизведении в качестве фоновой музыки.

# Воспроизведение музыки

**DVD CD USB**


(DVD-R/-R DL, музыкальный CD, CD-R/RW, устройство USB)

## 1 Вставьте диск или устройство USB.

Если отображается меню, нажмите [**▲**, **▼**] для выбора пункта и нажмите [**OK**].

## 2 Нажмите [**▲**, **▼**] для выбора дорожки и нажмите [**OK**].



“” указывает номер воспроизводимой композиции.

**Чтобы отобразить страницу DIRECT NAVIGATOR или выйти со страницы**

Нажмите [**TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR**].

## ■ Воспроизведение записи из другой папки

Пока отображается “Список Музыки”

Нажмите [**OPTION**], нажмите [**▲**, **▼**] для выбора “Выбор Папки”, затем нажмите [**OK**].



- Выбирать папки с несовместимыми композициями нельзя.

# Совместная работа с телевизором

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

## Что такое VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” является удобной функцией для одновременного управления аппаратом и телевизором Panasonic (VIERA) или другим устройством с функцией “HDAVI Control”. Вы можете использовать данную функцию, подключив оборудование с помощью кабеля HDMI. См. инструкции по эксплуатации для получения подробной информации о подключении оборудования.

## Подготовка

- 1 Установите “VIERA Link” на “Вкл.” (⇒ 23).  
(Настройка по умолчанию: “Вкл.”.)
- 2 Установите операции “HDAVI Control” на подключенном оборудовании (например, телевизор).
- 3 Включите все “HDAVI Control” совместимое оборудование и выберите канал входа данного устройства на подключенном телевизоре, чтобы функция “HDAVI Control” работала правильно.  
**Также при изменении подключения или параметров повторите данную процедуру.**

## Автоматическое переключение входов Совместное включение

Когда выполняются следующие операции, телевизор автоматически переключится на входной канал и отобразит соответствующее действие, кроме того, если телевизор выключен, то включится автоматически.

- Когда на устройстве начинается воспроизведение
- При выполнении действия, использующего дисплей для вывода информации (например, DIRECT NAVIGATOR экран)
- BD-Video, DVD-Video:  
В зависимости от подключения, телевизор автоматически возвращается в режим телевизионного тюнера, когда воспроизведение останавливается.

## Совместное выключение

Все подключенное оборудование, совместимое с “HDAVI Control”, включая данное устройство, автоматически выключается при выключении телевизора.

### Непрерывное воспроизведение музыки даже после выключения телевизора

Если аппарат подключен к Panasonic TV (VIERA), поддерживающему HDAVI Control 2 или более поздний, а усилитель/ресивер поддерживает VIERA Link.

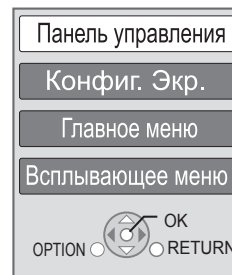
- 1 При воспроизведении музыки  
Нажмите [OPTION].
- 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора “Электропит. ТВ”, затем нажмите [OK].

## Простота управления с использованием дистанционного пульта VIERA

Только телевизор, поддерживающий “HDAVI Control 2” или более поздний

Используя дистанционное управление телевизором, вы можете воспроизводить диски с помощью “Панель управления” и отображать главное или всплывающее меню.

- 1 Нажмите [OPTION].
- 2 Выберите элемент и нажмите [OK].



- Меню OPTION может не отображаться при отображении главного меню для BD-Video или DVD-Video.

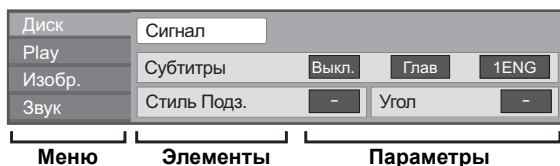


- Кнопки, которые можно использовать для управления аппаратом, будут различаться в зависимости от модели телевизора. Подробная информация дана в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Работа аппарата прерывается при нажатии на несовместимые кнопки пульта ДУ телевизора.
- Данный аппарат поддерживает функцию “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” – это новейший стандарт (действующий с декабря 2009 г.) для аппаратуры Panasonic, совместимой с HDAVI Control. Данный стандарт совместим с обычным оборудованием HDAVI марки Panasonic.
- VIERA Link “HDAVI Control”, основанный на функциях управления, предоставляемых HDMI, который представляет собой промышленный стандарт, известный как HDMI CEC (Consumer Electronics Control), является уникальной функцией, которую нам удалось разработать и внедрить. Тем не менее, ее соответствующую работу с оборудованием других производителей, которое поддерживает HDMI CEC, гарантировать нельзя.
- Для получения подробной информации см. руководства по эксплуатации оборудования других производителей, которое поддерживает функцию VIERA Link.

# Меню воспроизведения

## 1 Нажмите [DISPLAY].

например: BD-Video



## 2 Нажмите [▲, ▼] для выбора меню и нажмите [▶].

## 3 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора элемента и нажмите [▶].

## 4 Нажмите [▲, ▼] для выбора параметра.

Некоторые элементы можно изменить, нажав [OK].

**Для выхода из окна**

Нажмите [DISPLAY].

**В зависимости от выполняемой операции (воспроизведение, остановка и т.п.) и содержимого используемого носителя информации некоторые параметры могут быть недоступными.**

О языке, свойствах звука и видео: (⇒ 32)

## Диск

### Сигнал

#### Первич. Видео

<b>Видео</b>	Отображается способ записи исходного видео.
<b>Звук. дорож.</b>	Выберите тип аудио или языка.

#### Вторич. Видео

<b>Видео</b>	Выбор включения/выключения изображений. Отображается способ записи исходного видео.
<b>Звук. дорож.</b>	Выберите включение или выключение изображений и язык.

### Видео

Отображается способ записи исходного видео.

### Звук. дорож.

Показывает или изменяет звуковую дорожку.

### Субтитры

Включает/отключает субтитры и изменяет язык в зависимости от носителя.

### Стиль Подз.

Выберите стиль субтитров.

### Аудио канал

Выбирает номер звукового канала.  
(⇒ 12, Изменение звука)

### Угол

Выберите номер угла.

Некоторые параметры могут быть изменены только в меню диска. (⇒ 12)

## Play

### Повтор воспр.

(Только когда прошедшее время отображается на дисплее устройства.)

Выбор пункта для повтора. В зависимости от носителя пункты будут показаны по-разному.

Выберите "Выкл." для отмены.

### ВЫБОРОЧ.

Выбирает использование или отмену воспроизведения в случайном порядке.

## Изобр.

### РЕЖИМ

Выбор режима качества изображения в процессе воспроизведения.

- Если вы выбираете “Польз.”, то можете выполнить дальнейшие настройки.  
Нажмите [▶] для выбора “Настр. Изображ.” и нажмите [OK].
- Трехм. NR: Ослабляет сильные фоновые помехи для более глубокого ощущения глубины.  
Когда “Вывод 24р” установлен на “Вкл.”, данная функция может не работать. (⇒ 23)
- Интегр. NR: Сглаживает блокирующие помехи и уменьшает размытость вокруг контрастных участков изображения.

### Повысить четкость

Изображение четкое и детальное.

### Прогрессив.

Выберите метод конверсии для прогрессивного выхода для соответствия типу отображаемого материала.

- Если видеосигнал разрывается при выборе автоматического режима, выберите режим “Видео” или “Фильм”, в зависимости от воспроизводимого материала.

### 24р

Фильмы и другие материалы, записанные в режиме DVD-Video и 24р, воспроизводятся в 24р.

- Только когда вы выбрали “Вкл.” в “Вывод 24р” (⇒ 23) и воспроизводите диски, записанные со скоростью 60 кадров в секунду.

## Звук

### Звук. Эфф.\*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup>

Выберите звуковой эффект.

- **Монтаж:** (⇒ 13)

- **Ноч. окружение:**

Смотрите фильмы с мощным звуком, даже когда громкость уменьшена в ночное время. Звук настроен таким образом, что легко прослушивается.

### Усил. Диалогов\*<sup>2</sup>

Громкость центрального канала увеличивается, чтобы лучше слышать диалог.

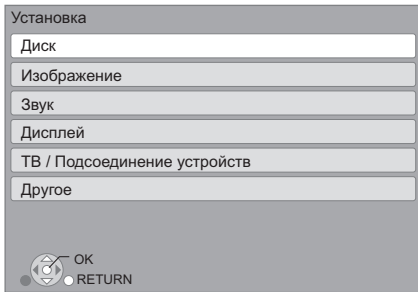
<sup>1</sup> Не каждая функция может быть настроена индивидуально.

<sup>2</sup> Данная функция эффективна для аудиосигнала с разъема HDMI или только разъема OPTICAL, когда “Цифровой аудиовыход” выбран как “PCM” (⇒ 22). (Тем не менее, в данном случае аудиовыход с разъема OPTICAL является 2-канальным.)

# Меню Нач. наст.

Измените параметры устройства, если нужно. Параметры не изменятся, даже если вы переключите устройство в дежурный режим.

- 1 Нажмите [FUNCTION MENU] и нажмите [▲, ▼] для выбора “Другие функции”, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажатием [▲, ▼] выберите “Установка”, затем нажмите [OK].



- 3 Нажмите [▲, ▼] для выбора меню и нажмите [OK].
- 4 Нажмите [▲, ▼] для выбора элемента и нажмите [OK].  
Если есть другие элементы, повторите данные шаги.
- 5 Нажмите [▲, ▼, ◀, ▶] для выбора опции и нажмите [OK].

- Методы работы могут отличаться. В данном случае следуйте инструкциям на экране.

## О пароле

Пароль для следующих пунктов является общим. Не забудьте свой пароль.

- “Рейтинг DVD-Video”
- “Рейтинг BD-Video”

## Диск

### Рейтинг DVD-Video

Установите уровень для ограничения воспроизведения DVD-Video.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

### Рейтинг BD-Video

Установите предел возраста для воспроизведения BD-Video.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

### Предпочтение муз.файла

Выберите язык для звука.

- Если выбран “Оригинальный”, будет использоваться оригинальный язык каждого диска.
- Введите код с помощью (⇒ 32) цифровых клавиш, когда выбираете “Другие \* \* \* \*”.

### Предпочт. субтитры

Выберите язык для субтитров.

- Если выбран “Автоматический”, а язык, выбранный для “Предпочтение муз.файла” недоступен, субтитры появятся автоматически на том языке, который доступен на этом диске.
- Введите код с помощью (⇒ 32) цифровых клавиш, когда выбираете “Другие \* \* \* \*”.

### Предпочт. меню

Выберите язык для меню диска.

- Введите код с помощью (⇒ 32) цифровых клавиш, когда выбираете “Другие \* \* \* \*”.

### Текст подзаголовка DivX

Выберите подходящий пункт в зависимости от языка, используемого для субтитров DivX (⇒ 15).

- Данный пункт отображается только после воспроизведения файла.

## Изображение

### Режим стоп-кадра

Выберите вид изображения, которое отображается при остановке воспроизведения.

<b>Автоматический</b>	Автоматически выбирает тип отображаемого изображения.
<b>Поле</b>	Выберите, если при выборе “Автоматический” дрожит изображение.
<b>Кадр</b>	Выбирается, если при выборе “Автоматический” нечетко отображается мелкий шрифт или тонкие детали изображения.

### Непрерывное воспроизведение

При воспроизведении переход с раздела на раздел осуществляется незаметно.

- Выберите “Вкл.”, если изображение кратковременно замирает при переходе с раздела на раздел.

### Вывод Содержания NTSC

Выберите вывод PAL60 или NTSC при воспроизведении дисков NTSC.

## Звук

### Компрессия динамич. уровня

Вы можете слушать при низкой громкости, но слышать диалоги отчетливо.

- Только Dolby Digital, Dolby Digital Plus и Dolby TrueHD
- “Авто” действует при воспроизведении Dolby TrueHD.

### Цифровой аудиовыход (⇒ 27)

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD

#### DTS/DTS-HD

#### Аудио MPEG

Выберите выходной аудиосигнал.

- Выберите “PCM”, если подключенная аппаратура не может декодировать соответствующий формат звука.
- Установка неправильных настроек может привести к шуму.

#### BD-Video Втор. Ауд.

Выберите, смешивать или нет основной аудиоканал и дополнительный аудиоканал (включая звук щелчка кнопки). (⇒ 14)

- Если выбран “Выкл.”, аппарат будет воспроизводить только основной аудиоканал.

### PCM ниже преобразов.

Выберите, как воспроизводить аудиосигнал с частотой дискретизации 96 кГц для выхода PCM из DIGITAL AUDIO OUT.

- Если выбран “Вкл.”, то будут воспроизводиться сигналы, конвертированные в 48 кГц.
- Если выбран “Выкл.”, и подключено оборудование, не поддерживающее 96 кГц, звук не будет воспроизводиться нормально.
- Сигналы конвертируются на 48 кГц, несмотря на параметры в следующих случаях:
  - когда частота дискретизации сигналов составляет 192 кГц
  - когда на диске есть защита от копирования
  - если “BD-Video Втор. Ауд.” установлен на “Вкл.”

## Низведение

Выберите систему понижающего микширования многоканального звука в 2-канальный.

- Выберите “Окр. зв. зак.”, если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука.
- Это не влияет на “Bitstream” через HDMI AV OUT и DIGITAL AUDIO OUT.
- Звук будет выводиться как “Стерео” в следующих случаях.
  - Воспроизведение AVCHD
  - Воспроизведение дополнительного аудиоканала (включая звук щелчка кнопки).

## Дисплей

### Сообщения на экране

Выберите, нужно ли автоматически показывать сообщения статуса.

### Язык на экране

Выберите язык для данных меню и экранных сообщений.

### Функция Хранителя Экр.

Это предотвращает прожиг на экране.

- При установке на “Вкл.”:
  - Если в течение 10 минут или больше не выполняется ни одной операции, экран DIRECT NAVIGATOR переключается на экран FUNCTIONS автоматически.
- При воспроизведении, во время паузы и т. д. данная функция недоступна.
- Независимо от настройки, если в течение определенного времени не выполняются операции с музыкальными носителями [CD-DA] или MP3, экран DIRECT NAVIGATOR переключается на другие статусы автоматически.

### FL Дисплей

Изменяет яркость дисплея устройства.

- Если выбран “Автоматический”, дисплей затухает во время воспроизведения и ярко светится за исключением воспроизведения.

### Лицензия Прог. Обес.

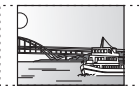

Отображается информация о программном обеспечении, которое используется данным устройством.

# ТВ / Подсоединение устройств

## Формат ТВ

Установите в соответствии с типом подключенного телевизора.

Если подключен телевизор с форматным соотношением 4:3 и воспроизводится изображение в формате 16:9:

<b>4:3 Вырав.</b>	Боковые стороны обрезаются таким образом, что изображение заполняет экран. Если воспроизводится BD-Video, видеосигнал воспроизводится как "4:3 Поч. Ящ."	
<b>4:3 Поч. Ящ.</b>	В верхней и нижней частях изображения появляются черные полосы.	

Если подключен широкоэкранный телевизор 16:9 и воспроизводится изображение с соотношением сторон 4:3:

<b>16:9</b>	Видеосигнал воспроизводится с соотношением сторон 4:3 в центре экрана.
<b>16:9 полноэкр.</b>	Видеосигнал воспроизводится как горизонтально растянутое изображение формата 16:9.

## HDMI Соединение

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

### Формат HDMI

Элементы, которые поддерживаются подключенными устройствами, показаны на экране как "\*". Если выбран любой элемент без "\*", изображения могут искажаться.

- Если выбран "Автоматический", автоматически выбирается выходное разрешение, наилучшим образом подходящее для подключенного телевизора.
- Для просмотра видео высокой четкости, сконвертированного в 1080р необходимо подключить аппарат непосредственно к телевизору с поддержкой 1080р (Телевидения высокой четкости). Если аппарат подключается к HD телевизору через другое оборудование, промежуточное оборудование также должно поддерживать 1080р.

### Вывод 24р

Если данный аппарат подключен к телевизору, поддерживающему стандарт 1080/24р с использованием кабеля HDMI, фильмы и другие материалы, записанные в формате 24р, воспроизводятся в формате 24р.

- При воспроизведении DVD-Video, установите "Вкл." и затем установите "24р" в "Изобр." (⇒ 20) в "Вкл."
- Если воспроизводятся изображения BD-Video, отличающиеся от формата 24р, изображения воспроизводятся в формате 60р.

### Диапазон выхода HDMI

Сигнал усиливается для воспроизведения четкого видео при подключении к устройству, которое поддерживает только вывод RGB.

## Выход аудио HDMI

Данный параметр выбирает, нужно ли выводить аудио с HDMI.

- Выберите "Выкл.", если телевизор подключен к данному аппарату через разъем HDMI, а аппарат также подключен к другим устройствам, таким как усилитель/ресивер через разъем OPTICAL.

## VIERA Link

Установите для использования функции "HDAVI Control" при подключении с помощью кабеля HDMI к устройству, которое поддерживает "HDAVI Control".

- Выберите "Выкл.", если не хотите использовать "HDAVI Control".

## Выход в глубокого цвета

Данная настройка служит для выбора, использовать ли Выход в глубокого цвета, если подключен телевизор, поддерживающий Deep Colour.

## Флажок Типа Содержимого

В зависимости от содержимого воспроизведения телевизор при работе будет выполнять регулировку по оптимальному способу, если подключен телевизор, поддерживающий Флажок Типа Содержимого.

## Система ТВ

Выполните настройку, так чтобы она совпала с телевизионной системой подключенного телевизора.

- Если воспроизводится содержание NTSC, оно выводится в формате сигнала, указанном в "Вывод Содержания NTSC", независимо от данных настроек.

## Другое

### Пульт Управл.

Измените код дистанционного управления, если другие изделия Panasonic реагируют на данный пульт дистанционного управления.

### Быстрый старт

Увеличивается скорость включения из режима ожидания.

- Внутренний блок управления включится, если он настроен на "Вкл." по сравнению с ситуацией, когда настройка "Выкл.", произойдет следующее.
  - Потребление электроэнергии в режиме ожидания будет выше. (информацию о потребляемой мощности смотрите ⇒ 31)

### Простая настройка

Вы можете выполнить основные настройки ("Язык на экране", "Формат ТВ", "Быстрый старт")

### Настройки по умолчанию

Это возвращает все значения в меню настроек и меню воспроизведения, за исключением "Пульт Управл.", "Язык на экране", "Рейтинг DVD-Video" и "Рейтинг BD-Video" к настройкам по умолчанию.

### Регистрация DivX (⇒ 15)

Вам нужен код регистрации для покупки и воспроизведения контента DivX Видео по запросу (VOD).

### Информация о системе

Отображение версии встроенного ПО данного устройства и модуля беспроводной ЛВС адаптера беспроводной ЛВС.

# Поиск и устранение неполадок

Перед обращением в сервисную службу выполните следующие шаги.

## Установлена ли последняя версия встроенного ПО?

Может быть выпущено обновление встроенного ПО для устранения нарушений, выявленных при просмотре определенных фильмов. (⇒ 10)

▼  
**Выполните следующие проверки. Если проблема не устранена, обратитесь к своему дилеру за рекомендациями.**

Следующее не означает проблемы с устройством:

- Постоянные звуки при вращении диска.
- Искажение изображения при поиске.

## ■ Аппарат не реагирует на команды дистанционного управления или кнопки передней панели.

Нажмите и удерживайте 3 секунд [⏻/⏷] на основном устройстве.

– Если невозможно выключить питание аппарата, выдерните шнур питания, подождите 1 минуту, а затем снова включите его в розетку.

## ■ Невозможно извлечь диск.

Аппарат может иметь неисправности.

- ① Пока аппарат выключен, одновременно нажмите и удерживайте [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏷] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “06 FTO”.
- ③ Нажмите [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на устройстве.

## Общие указания

### Чтобы вернуться к заводским настройкам.

- Выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” в меню Установка. (⇒ 23)

### Для возвращения всех настроек к заводским.

- Выполните сброс устройства следующим образом:
  - ① Пока аппарат выключен, одновременно нажмите и удерживайте [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
  - ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏷] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “08 FIN”.
  - ③ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на аппарате не менее 3 секунд.

### Питание аппарата отключается при переключении входа на телевизоре.

- Это нормальное явление при использовании функции VIERA Link (HDAVI Control 4 или более новой).  
Подробную информацию можно прочитать в инструкции по эксплуатации телевизора.

### Пульт дистанционного управления работает неправильно.

- Пульт дистанционного управления и основное устройство используют разные коды. Если “SET 1”, “SET 2” или “SET 3” отображается при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления, измените код на пульте дистанционного управления. (⇒ 23)
- Код производителя необходимо вводить каждый раз при замене батареек в пульте ДУ. (⇒ 10)

### Режим телевизионного тюнера не отображается, когда телевизор включен.

- Такое возможно в зависимости от настроек телевизора, если “Быстрый старт” настроено на “Вкл.”.
- В зависимости от телевизора данное явление можно избежать, переподключив кабель HDMI к другому разъему входа HDMI или изменив настройку автоматического соединения HDMI.

### Забыв пароль для родительского контроля.

#### Вы хотите отменить уровень родительского контроля.

- Уровень родительского контроля возвращается к заводским настройкам.
  - ① При включенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
  - ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏷] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “03 VL”.
  - ③ Нажмите [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на устройстве.

## Изображение

### Изображения с данного устройства не воспроизводятся на телевизоре.

#### Изображение искажено.

- Неправильное разрешение выбрано в “Формат HDMI”. Сбросьте настройки следующим образом:
  - ① При включенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд. – “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
  - ② Несколько раз нажмите кнопку [▶] (правую) пульта дистанционного управления или [⏻/⏪] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “04 PRG”.
  - ③ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] на пульте дистанционного управления или [▲ OPEN/CLOSE] на аппарате не менее 3 секунд. Выберите пункт снова. (⇒ 23)
- Если аудиосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD и DTS-HD не воспроизводится в виде битового потока, выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” и выполните правильные настройки. (⇒ 23)
- Устройство и телевизор используют разные видеосистемы. При остановке удерживайте нажатым [■] и [▲ OPEN/CLOSE] на основном устройстве в течение 5 или более секунд. Система переключится из PAL в NTSC или наоборот.
- Используемая на диске система не подходит для вашего телевизора.
  - Диски PAL не смогут правильно воспроизвестись на телевизоре NTSC.
  - Данное устройство может конвертировать сигналы NTSC в PAL60 для просмотра на телевизорах PAL (“Вывод Содержания NTSC” в “Изображение”).

### Видео не выходит с высоким разрешением.

- Убедитесь, что “Формат HDMI” в меню начальных настроек выбран правильно. (⇒ 23)

### Вдоль границ экрана воспроизводится черная полоса.

#### Соотношение сторон экрана неправильное.

- Убедитесь, что “Формат ТВ” выбран правильно. (⇒ 23)
- Отрегулируйте форматное соотношение экрана. (Возможна также настройка “Конфиг. Экр.” (⇒ 13) на аппарате.)

## Звук

### Невозможно переключить аудио.

- При подключении усилителя/ресивера через разъем OPTICAL или HDMI, вы не сможете переключить аудиосигнал, если “Цифровой аудиовыход” установлен в “Bitstream”. Установите “Цифровой аудиовыход” в “PCM” или подключитесь через разъем AUDIO OUT. (⇒ 9, 22)

### Невозможно слышать нужный тип аудио.

- Проверьте подключения и параметры “Цифровой аудиовыход”. (⇒ 22)
- Для вывода звука с устройства, подключенного с помощью кабеля HDMI, установите “Выход аудио HDMI” на “Вкл.” в меню настройки (⇒ 23).

## Воспроизвести

### Диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен. (⇒ 4)
- Проверка кода региона.

### Содержимое USB-диска не читается.

- Устройства USB, подключенные с помощью удлинителя кабеля USB или концентратора USB, могут не распознаваться данным аппаратом.
- Если вставить USB-устройство во время воспроизведения, аппарат может его не распознать.

### Фотографии в формате JPEG воспроизводятся некорректно.

- Отредактированные на ПК изображения, сохраненные в формате Progressive JPEG и т.п., могут не воспроизводиться.

# Сообщения

Следующие сообщения либо сервисные номера появляются на телевизоре или дисплее устройства, когда определяется что-то необычное в процессе запуска или работы.

## На телевизоре

### Воспроизведение невозможно.

- Вы вставили несовместимый диск.

### Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Вы попытались воспроизвести несовместимое изображение.
- Убедитесь, что "SD" на дисплее устройства не мигает, и вставьте карту опять.

### Диск не вставлен.

- Возможно, диск перевернут.

### ⊗ Операция не доступна.

- Некоторые операции не поддерживаются данным аппаратом. Например:
  - BD-Video: Во время воспроизведения невозможно обратное медленное воспроизведение или обратное покадровое воспроизведение.

## На дисплее аппарата

### F99

- Устройство работает неправильно. Нажмите [⏻/⏪] для переключения устройства в дежурный режим на 3 секунды. Нажмите [⏻/⏪] опять для включения устройства.

### HDMI ONLY

- Некоторые диски BD-Video могут воспроизводиться только с HDMI.

### No PLAY

- Есть ограничение просмотра на BD-Video или DVD-Video. (⇒ 21)

### No READ

- Носитель загрязнен или поцарапан. Воспроизведение на аппарате невозможно.

### PLEASE WAIT

- Аппарат выполняет внутренние процедуры. Это не неисправность. Аппарат не будет реагировать на попытки управления, пока на дисплее отображается "PLEASE WAIT".

### REMOVE

- USB-устройство потребляет слишком большой ток. Извлеките USB-устройство.

### SET □

("□" ждет число.)

- Пульт дистанционного управления и устройство используют различные коды. Измените код на пульте дистанционного управления.

Нажмите и удерживайте [OK] и указанную цифровую кнопку одновременно более 5 секунд.



### U59

- Аппарат горячий. Аппарат переключается в режим ожидания в целях безопасности. Подождите около 30 минут, пока сообщение не исчезнет. При установке аппарата выбирайте место с хорошей вентиляцией. Не перекрывайте вентиляционные отверстия в задней и боковых стенках аппарата.

### U72

### U73

- Соединение HDMI работает неправильно.
  - Выключите аппарат и телевизор.
  - Отсоедините кабель HDMI, соединяющий плеер и телевизор.
  - Используйте кабели HDMI с логотипом HDMI.
  - Подключенное оборудование может быть несовместимым. При подключении через усилитель/ресивер попытайтесь подключиться непосредственно к телевизору, чтобы посмотреть, исчезнет ли сообщение.

### H□□ или F□□

("□" ждет число.)

- Есть что-то необычное.
- Проверьте устройство с помощью руководства по устранению неисправностей. Если сервисный номер не исчезнет, выполните следующее:
  - ① Выньте вилку из сетевой розетки, подождите несколько секунд, затем снова вставьте ее.
  - ② Нажмите [⏻/⏪] для включения устройства. (Устройство может быть исправлено.)

Если сервисный номер не исчезнет после этих действий, обратитесь к дилеру. Сообщите дилеру сервисный номер при просьбе об обслуживании.

### FINISH

- Обновление ПО завершено.

# Аудиоинформация

## Информация об аудиосигнале с аудиовыходов

Выходной аудиосигнал отличается в зависимости от разъемов, через которые подключен усилитель/ресивер, и настроек аппарата. (⇒ 22, Цифровой аудиовыход)

- Указанное количество каналов - максимально возможное количество выходных каналов.

### HDMI AV OUT/DIGITAL AUDIO OUT

Выход	HDMI AV OUT			DIGITAL AUDIO OUT	
	“Bitstream” <sup>1</sup>		“PCM” <sup>2</sup>	“Bitstream”	“PCM”
“BD-Video Втор. Ауд.”	“Вкл.” <sup>3</sup>	“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”
Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>4</sup>	Dolby Digital	Выходы с использованием первоначального звука	5.1ch PCM	Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>5</sup>	Микшированный 2ch PCM
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD				Dolby Digital	
DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>4</sup>	DTS Digital Surround			DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>5</sup>	
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio				DTS Digital Surround	
7.1ch LPCM	5.1ch PCM			Микшированный 2ch PCM	

<sup>1</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает эти звуковые форматы, аудиосигнал воспроизводится как битовый поток Dolby Digital, битовый поток DTS Digital Surround или микшированная 2ch PCM (например, телевизор).

<sup>2</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает многоканальный объемный звук, звуковой сигнал воспроизводится как 2ch PCM.

<sup>3</sup> Если воспроизводится BD-Video без дополнительного аудиоканала или звука щелчка кнопки, звуковой сигнал имеет тот же формат, что и при установке “BD-Video Втор. Ауд.” в “Выкл.”.

<sup>4</sup> При использовании выхода PCM, Dolby Digital EX становится PCM аудио, декодированным как Dolby Digital, DTS-ES, записанный в DVD-Video, становится PCM аудио, декодированным как DTS Digital Surround, а DTS-ES, записанный в BD-Video, становится PCM аудио, декодированным как DTS-ES.

<sup>5</sup> Если “BD-Video Втор. Ауд.” установлен в “Вкл.”, Dolby Digital EX воспроизводится как Dolby Digital и DTS-ES воспроизводится как DTS Digital Surround, тем не менее, если воспроизводится BD-Video без дополнительного аудиоканала или звука щелчка кнопки, звук воспроизводится в первоначальном формате.

## Рекомендуемые настройки звука

Настройки звука варьируются в зависимости от подключенной аппаратуры. Обратитесь к расположенной ниже таблице и выберите нужный режим.

**Нажмите [FUNCTION MENU] ⇒ выберите “Другие функции” ⇒ “[OK]” ⇒ выберите “Установка” ⇒ “[OK]” ⇒ “Звук” ⇒ Настройте каждый пункт**

Подробную информацию о каждом пункте смотрите на странице 22.

Меню Нач. наст.		Пример подключенной аппаратуры			
		Телевизор через HDMI <sup>1</sup>	Ресивер с декодером HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Ресивер без декодера HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Ресивер через OPTICAL
“Цифровой аудиовыход”	“Dolby D/Dolby D +/ Dolby TrueHD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”
	“DTS/DTS-HD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”
	“BD-Video Втор. Ауд.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”
“PCM ниже преобразов.”		Не влияет	Не влияет	Не влияет	“ <u>Выкл.</u> ” <sup>3</sup>
“Низведение”		“ <u>Стерео</u> ”	Не влияет	Не влияет	“ <u>Стерео</u> ” <sup>4</sup>

- Поскольку выделенная аппаратура имеет заводские настройки, нет необходимости изменять эти настройки.

<sup>1</sup> Если подключение к телевизору осуществляется без использования HDMI, эти настройки не окажут никакого влияния.

<sup>2</sup> HD audio: Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio

<sup>3</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает 96 кГц, установите в “Вкл.”.

<sup>4</sup> Если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука, установите в “Окр. зв. зак.”.

# О файлах MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2

## MP3

<b>Формат файла</b>	<b>MP3</b>
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".mp3" или ".MP3".
<b>Коэффициент сжатия</b>	от 32 Кб/с до 320 Кб/с
<b>Частота дискретизации</b>	44,1 кГц/48 кГц
<b>Ссылка</b>	Тэги ID3: версия 1, 2.2, 2.3, 2.4 (Только заголовки и имена артистов)

## JPEG

<b>Формат файла</b>	<b>JPEG</b>
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".jpg" или ".JPG".
<b>Разрешение изображения</b>	от 34×34 до 8192×8192 пикселей (под-модель - 4:2:2 или 4:2:0)
<b>Ссылка</b>	Поддерживается формат JPEG, соответствующий DCF*. <ul style="list-style-type: none"><li>● MOTION JPEG и Progressive JPEG не поддерживаются.</li></ul>

- \* Design rule for Camera File system: объединенный стандарт, установленный Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- DVD-RAM должен соответствовать UDF 2.0.
  - BD-RE должен соответствовать UDF 2.5.

## DivX

<b>Формат файла</b>	<b>DivX</b>
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".DIVX", ".divx", ".AVI" или ".avi".
<b>Разрешение изображения</b>	До 1920×1080 пикселей
<b>Ссылка</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● DivX сертифицирован для воспроизведения DivX-видео до стандарта HD 1080p, включая премиум-контент. <b>Видео</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потока: До 1</li><li>– Кодек: DIV3, DIV4, DIVX, DX50, DIV6</li><li>– Кадров в секунду: до 60 кадров в секунду</li></ul></li><li>● <b>Аудио</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потока: До 8</li><li>– Формат: MP3, MPEG, Dolby Digital</li><li>– Мульти-канал: Dolby Digital возможен. Многоканальный MPEG 2-канальная конверсия.</li></ul></li><li>● GMC (Global Motion Compensation) не поддерживается.</li></ul>

- DVD-R и DVD-R DL должны соответствовать требованиям UDF 1.02 без ISO9660 и UDF 1.5 с ISO9660.
- BD-R должен соответствовать UDF 2.5.

## Файл текста субтитров DivX

<b>Формат файла</b>	<b>Файл текста субтитров DivX</b>
<b>Формат файла</b>	MicroDVD, SubRip или TMLayer
<b>Расширение</b>	Файлы должны иметь расширение ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" или ".txt"
<b>Ссылка</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Видеофайл DivX и текстовый файл субтитров находятся в одной папке, а имена файлов являются одинаковыми за исключением их расширения.</li><li>● В зависимости от методов, использованных при создании файла, или параметров записи, может отображаться только часть субтитров или они могут не отображаться вовсе.</li></ul>

## AVCHD

<b>Формат файла</b>	<b>Формат AVCHD (V1.0), используемый в видеокамерах высокой четкости (Panasonic и некоторых других)</b>
<b>Кодек</b>	MPEG-4 AVC/H.264
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Диски должны соответствовать UDF 2.5.</li></ul>

## MPEG2

<b>Формат файла</b>	<b>Формат SD-Video*, использующийся в видеокамерах стандартной четкости (Panasonic и некоторых других)</b>
<b>Кодек</b>	MPEG2
	* SD-Video Entertainment Video Profile



- При некоторых параметрах записи и структуре папок порядок воспроизведения может отличаться или воспроизведение может быть невозможно.
- CD-R, CD-RW : ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов), Joliet  
Данное устройство поддерживает многосеансные записи. Данное устройство не поддерживает пакетную запись.
- DVD-R, DVD-R DL (за исключением AVCHD) : ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов), Joliet, UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660)  
Данное устройство не поддерживает многосеансные записи. Данное устройство не поддерживает пакетную запись.

# Структура папок, которую можно воспроизводить на данном устройстве.

На данном аппарате можно воспроизводить файлы при структуре папок, показанной ниже. В зависимости от способа записи диска (использованного для записи диска ПО), воспроизведение может идти в порядке, отличном от порядка нумерации папок.

: Папки, отображаемые на данном аппарате

\*\*\*: Цифры

XXX: Буквы

<sup>1</sup> \*\*\*: от 001 до 999

<sup>2</sup> \*\*\*: от 100 до 999

XXXXX: 5 рисунков

<sup>3</sup> \*\*\*: от 0001 до 9999

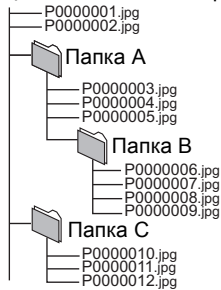
XXXX: 4 рисунков

## Структура папок с фотографиями (JPEG)

в DVD-R<sup>\*4</sup>/DVD-R DL<sup>\*4</sup>/CD-R<sup>\*5</sup>/CD-RW<sup>\*5</sup>

Файлы в папках отображаются в порядке обновления или в порядке добавления в папку.

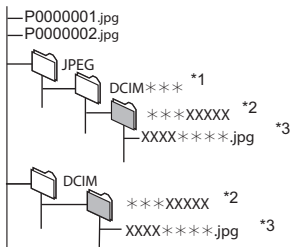
Корневая папка например,



в BD-RE<sup>\*6</sup>/DVD-RAM<sup>\*4</sup>

● Структура папки не отображается.

Корневая папка например,

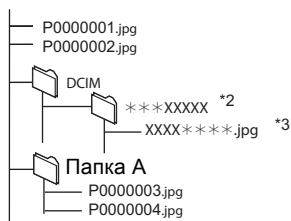


в карте SD<sup>\*4</sup>/устройстве USB<sup>\*4</sup>

Показ JPEG-файлов во всех папках.

● Структура папки не отображается.

Корневая папка например,

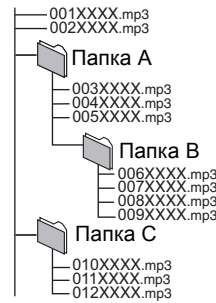


## Структура папок MP3

в DVD-R/DVD-R DL/CD-R/CD-RW/устройстве USB

Добавьте к названию файла 3-значную приставку с номером, под которым данный файл будет воспроизводиться.

Корневая папка например,

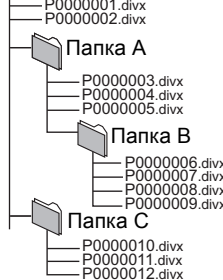


## Структура папок DivX

в BD-R<sup>\*7</sup>/DVD-R<sup>\*7</sup>/DVD-R DL<sup>\*7</sup>/CD-R<sup>\*7</sup>/CD-RW<sup>\*7</sup>/устройстве USB<sup>\*7</sup>

Файлы в папках отображаются в порядке обновления или в порядке добавления в папку.

Корневая папка например,



<sup>4</sup> Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 3000 записей и 300 папок.

<sup>5</sup> Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 999 записей и 99 папок.

<sup>6</sup> Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 9999 записей и 300 папок.

<sup>7</sup> Общее максимальное количество распознаваемого содержимого файлов и папок: 200 файлов и 300 папок.

# Технические характеристики

**Система цветности:** PAL/NTSC  
**Диапазон рабочих температур:** +5 °C до +35 °C  
**Рабочий диапазон влажности:** от 10 % до 80 % относительной влажности (без конденсации)

**Видеовыход:** размах сигнала 1,0 В (75 Ω)/ гнездо штекерного разъема: 1 система  
**Аудиовыход:** 2 В ср. квадр. значения (1 кГц, 0 дБ)/ гнездо штекерного разъема  
Количество разъемов: 2 канала: 1 система

**Цифровые аудиовыходы:** Оптический цифровой выход: Оптический разъем  
**Аудиовыход HDMI:** Тип A (19-штыревой) HDMI (V.1.4, Content Type)  
Данное устройство поддерживает функцию "HDMI Control 5".

**Слот для карт SD:** Разъем: 1 система  
**Гнездо USB:** USB 2.0: 1 системы

**Характеристика ЛАЗЕРА**  
**Лазерный продукт класса 1:**  
Длина волны: 790 нм (CD)/655 нм (DVD)/405 нм (BD)  
Спецификации питания: При использовании мер предосторожности нет вредного излучения

**Питание:** От 220 до 240 В пер. тока, 50 Гц  
**Энергопотребление:** Прибл. 19 Вт

**Потребляемая мощность в режиме ожидания:** Прибл. 0,2 Вт

**Потребляемая мощность в режиме ожидания быстрого старта:** Прибл. 7 Вт

**Размеры (Ш×Г×В): Включая выступающие части**  
430 мм×207 мм×49 мм

**Масса:** Прибл. 1,9 кг

---

Спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.

# Дополнительная информация

## ■ Список кодов телевизоров/ усилителей/ресиверов

Марка	Код телевизора	Марка	Код телевизора
Panasonic	01/02/03/04	NEC	36
AIWA	35	NOBLEX	33
AKAI	27/30	NOKIA	25/26/27/60/61
BEKO	05/71/72/73/74	NORDMENDE	10
BENQ	58/59	OLEVIA	45
BRANDT	10/15	ONWA	30/39/70
BUSH	05	ORION	05
CENTREX	66	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HITACHI	05/22/23/40/41	SELECO	05/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/30/39/70	SINUDYNE	05
KDS	52	SONY	08
KOLIN	45	TCL	31/33/66/67/69
KONKA	62	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
LG	05/50/51	TEVION	52
LOEWE	07/46	THOMSON	10/15/44
MAG	52	TOSHIBA	16/57
METZ	05/28	WHITE	
MITSUBISHI	05/19/20/47	WESTINGHOUSE	05
MIVAR	24	YAMAHA	18/41

Марка	Код усилителя/ ресивера	Марка	Код усилителя/ ресивера
Panasonic	01/02/03	MARANTZ	20/21
TECHNICS	35	MCINTOSH	54
ADCOM	62	NAD	22/55
AIWA	04/05/06/48/49	NAKAMICHI	60/61
ALPINE	63	ONKYO	23
ARCAM	57/58	OUTLAW	
BOSE	07	PREAMP	56
DENON	08/09/10/11/50/51/52	PHILIPS	24/44
HARMAN	12	PIONEER	25/26/27/28
KARDON	12	SAMSUNG	45/46/47
JVC	13/14	SONY	29/30/31
KENWOOD	15/16/17	TEAC	32/33/34
KLH	18	THOMSON	43/53
LG	19	YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42
LUXMAN	59		

## ■ Свойства видео

Дисплей	Значение
MPEG-2/MPEG-4 AVC/VC-1	Метод видеозаписи

## ■ Параметры аудио

Дисплей	Значение
LPCM/  Digital/  Digital+/	Тип сигнала
TrueHD/DTS/DTS 96/DTS-HD HI RES/ DTS-HD MSTR/MPEG	
ch (канал)	Число каналов
k (кГц)	Частота дискретизации
b (бит)	Число битов

## ■ Список языков отображения

Дисплей	Язык	Дисплей	Язык	Дисплей	Язык
ENG	Английский	JPN	Японский	ARA	Арабский
FRA	Французский	CHI	Китайский	HIN	Хинди
DEU	Немецкий	KOR	Корейский	PER	Персидский
ITA	Итальянский	MAL	Малайский	IND	Индонезийский
ESP	Испанский	VIE	Вьетнамский	MRI	Маори
NLD	Голландский	THA	Тайский	BUL	Болгарский
SVE	Шведский	POL	Польский	RUM	Румынский
NOR	Норвежский	CES	Чешский	GRE	Греческий
DAN	Датский	SLK	Словацкий	TUR	Турецкий
POR	Португальский	HUN	Венгерский	*	Другие
RUS	Русский	FIN	Финский		

## ■ СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский:	6566	Испанский:	6983	Самоанский:	8377
Азербайджанский:	6590	Итальянский:	7384	Санскрит:	8365
Аймара:	6589	Йоруба:	8979	Сербский:	8382
Албанский:	8381	Казахский:	7575	Сербскохорватский:	8372
Амхарский:	6577	Камбоджийский:	7577	Сингальский:	8373
Английский:	6978	Каннада:	7578	Синдхи:	8368
Арабский:	6582	Каталонский:	6765	Словенский:	8376
Армянский:	7289	Кашмирский:	7583	Словацкий:	8375
Ассамский:	6583	Кечуа:	8185	Сомалийский:	8379
Афарский:	6565	Киргизский:	7589	Суахили:	8387
Африкаанс:	6570	Китайский:	9072	Суданский:	8385
Баскский:	6985	Корейский:	7579	Тагальский:	8476
Башкирский:	6665	Корсиканский:	6779	Таджикский:	8471
Белорусский:	6669	Коса:	8872	Тайский:	8472
Бенгальский:		Курдский:	7585	Тамильский:	8465
Бангладеш:	6678	Лаосский:	7679	Татарский:	8484
Бирманский:	7789	Латынь:	7665	Тви:	8487
Бихари:	6672	Латышский:	7686	Телугу:	8469
Болгарский:	6671	Лингала:	7678	Тибетский:	8679
Бретонский:	6682	Литовский:	7684	Тиг риния:	8473
Бутанский:	6890	Македонский:	7775	Тонга:	8479
Валлийский:	6789	Малагасийский:	7771	Турецкий:	8482
Венгерский:	7285	Малайский:	7783	Туркменский:	8475
Волапук:	8679	Малайлам:	7776	Узбекский:	8590
Волоф:	8779	Мальтийский:	7784	Украинский:	8575
Вьетнамский:	8673	Маори:	7773	Урду:	8582
Галицийский:	7176	Маратхи:	7782	Фарси:	7079
Голландский:	7876	Молдавский:	7779	Фиджи:	7074
Гренландский:	7576	Монгольский:	7778	Финский:	7073
Греческий:	6976	Науру:	7865	Французский:	7082
Грузинский:	7565	Немецкий:	6869	Фризский:	7089
Гуарани:	7178	Непальский:	7869	Хауса:	7265
Гуджарати:	7185	Норвежский:	7879	Хинди:	7273
Гэльский:	7168	Ория:	7982	Хорватский:	7282
Датский:	6865	Пенджабский:	8065	Чешский:	6783
Зулусский:	9085	Персидский:	7065	Шведский:	8386
Иврит:	7387	Польский:	8076	Шона:	8378
Идиш:	7473	Португальский:	8084	Эсперанто:	6979
Индонезийский:	7378	Пушту:	8083	Эстонский:	6984
Интерлингва:	7365	Ретороманский:	8277	Яванский:	7487
Ирландский:	7165	Румынский:	8279	Японский:	7465
Исландский:	7383	Русский:	8285		

# Глоссарий

## AVCHD

AVCHD - новый формат (стандарт) для камер с высоким разрешением видео, которые можно использовать для записи и воспроизведения изображений с высоким разрешением.

## BD-J

Некоторые BD-Video содержат приложения Java, и эти приложения называются BD-J. Вы можете наслаждаться разными интерактивными функциями в дополнение к воспроизведению обычного видео.

## Deep Colour

Данное устройство оснащено технологией HDMI (V.1.4, Content Type), которая позволяет воспроизводить изображения с большей цветовой градацией (4096 степеней) при подключении к совместимому телевизору. Благодаря данной технологии цвета выглядят яркими, натуральными; переходы плавными, с минимальной полосатостью градиентов. [При подключении телевизора, не поддерживающего данную технологию, цвета будут воспроизводиться с меньшим (256) количеством оттенков (без Deep Colour). Аппарат автоматически определяет тип подключенного телевизора и устанавливает соответствующие настройки.]

## Dolby Digital

Это метод кодировки цифровых сигналов, который разработан Dolby Laboratories. Кроме стерео (2 канала) аудио эти сигналы также могут являться мульти-канальным аудио.

## Dolby Digital Plus

Мульти-канальное аудио с высоким качеством стало возможным с использованием Dolby Digital Plus. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD - формат аудио очень высокого качества, который воспроизводит студийное аудио. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## DTS (Digital Theater Systems)

Эта система объемного звука используется во многих кинотеатрах. Это хорошее разделение между каналами, которое дает реалистические эффекты звука.

## DTS-HD

DTS-HD - сложный формат аудио высокого качества, который используется в кинотеатрах. Предыдущее оборудование DTS может воспроизводить DTS-HD как DTS Digital Surround аудио. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## DTS-HD High Resolution Audio

Это формат аудиосигнала, обладающий улучшенными характеристиками по сравнению с более старыми DTS, DTS-ES и DTS 96/24 форматами. Он поддерживает частоты дискретизации 96 кГц/48 кГц. BD-Video поддерживает вывод 7.1-канального звука.

## DTS-HD Master Audio

Это несжатый аудиоформат, поддерживающий 96 кГц/7.1-канальный звук. Помимо этого, технология кодирования аудио без сжатия обеспечивает точнейшее воспроизведение мастер-аудиозаписей. BD-Video поддерживает вывод 7.1-канального звука.

## HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI - цифровой интерфейс для потребительского электронного оборудования. В отличие от обычных подключений он передает несжатые цифровые сигналы аудио и видео на одном кабеле.

## LPCM (Linear PCM)

Разновидность формата PCM. Это несжатые цифровые сигналы, аналогичные тем, которые находятся на CD.

## P4HD (Pixel Precision Progressive Processing for HD)

Процессор, использующий разработанные Panasonic алгоритмы. Поддерживает различные виды обработки данных, включая высокоуровневую конверсию форматов телевизионного изображения, преобразование сигнала с прогрессивной разверткой в чересстрочную и обратно, а также преобразование видеосигнала со стандартным разрешением (480i или 576i) в видеосигнал высокой четкости 1080 HD. Благодаря данному процессору аппарат может воспроизводить видео в разрешении, оптимальном для любого телевизора.

## PCM (Pulse Code Modulation)

Это формат конвертирования аналогового аудиосигнала в цифровой, позволяющий получать высококачественный звук.

## x.v.Colour™

x.v.Colour™ маркировка на устройствах, совместимых с форматом xvYCC (международный стандарт расширенного цветового охвата для динамичных изображений) и отвечающих правилам передачи сигнала. При подключении к аппарату телевизоров с поддержкой x.v.Colour™ HDMI-кабелем можно просматривать видео с более живой, реалистичной картинкой.


## 24p

Это прогрессивное изображение, записанное с частотой 24 кадра в секунду (видеозапись). Многие фильмы формата BD-Video записаны с частотой 24 кадра в секунду в соответствии с пленочными видеоматериалами.

Java и все торговые марки и логотипы, основанные на Java являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками "Sun Microsystems, Inc." в США и/или других странах.
Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
Изготовлено по лицензии по патентам США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872, а также согласно прочим патентам в США и в мире, выданным или ожидаемым. DTS и знак являются зарегистрированным торговыми марками, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio   Essential и логотипы DTS являются торговыми марками DTS, Inc. Изделие включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.
Данное изделие оснащено встроенной технологией защиты авторских прав, которая защищена патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование этой технологии защиты авторских прав должно быть разрешено Macrovision, и она предназначена для домашнего и другого ограниченного использования, если иное не разрешено со стороны Macrovision. Запрещены обратный инжиниринг и разборка.
HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.
Данный продукт лицензирован в соответствии с патентом AVC и патентом VC-1 личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом AVC и VC-1 ("AVC/VC-1 Video") и/или (ii) декодирования видео AVC/VC-1, которое было закодировано пользователем в процессе личной и некоммерческой деятельности и/или было получено от видеопровайдера, лицензированного на предоставление видео AVC/VC-1 Video. Для другого использования лицензия не предоставляется и не подразумевается. Дополнительную информацию можно получить в MPEG LA, LLC. См. <a href="http://www.mpegla.com">http://www.mpegla.com</a> .
HDAVI Control™ является торговой маркой компании Panasonic Corporation.
x.v.Colour™ является торговой маркой.
"AVCHD" и логотип "AVCHD" являются торговыми марками Panasonic Corporation и Sony Corporation.

Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
DivX® является зарегистрированной торговой маркой DivX, Inc. и требует лицензии на использование. DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.
"Blu-ray Disc" является торговой маркой.
"BONUSVIEW" является торговой маркой Blu-ray Disc Association.
This product incorporates the following software: (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation, (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation, (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2), (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or, (5) open sourced software other than the software licensed under the GPL v2 and/or LGPL v2.1 For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a> and <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a> . In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>
The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1.
Contact Information cdrequest@am-linux.jp
Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below. <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>

**-Если вы увидите такой символ-**

<b>Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз</b>	
	Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



# Шановний покупець!

Дякуємо Вам за придбання даного апарата. Для отримання оптимальної якості роботи апарата та дотримання безпеки, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.

Перед підключенням, користуванням або настройкою даного апарата просимо уважно ознайомитись із цією інструкцією. Збережіть даний посібник для звертання до нього у майбутньому.

## УВАГА!

**У ЦЬОМУ ВИРОБІ ЗАСТОСОВАНО ЛАЗЕР. ВИКОРИСТАННЯ ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ АБО РЕГУЛЮВАННЯ ЧИ ВИКОНАННЯ ПРОЦЕДУР ІНШИХ, НІЖ ЗАЗНАЧЕНО ТУТ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО РАДІОАКТИВНОГО ВИПРОМІНЮВАННЯ. НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИШОК І НЕ ВИКОНУЙТЕ РЕМОНТ САМОСТІЙНО. ЗВЕРТАЙТЕСЬ ЗА ОБСЛУГОВУВАННЯМ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.**

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

**ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ РИЗИКУ ПОЖЕЖИ, ЕЛЕКТРИЧНОГО УРАЖЕННЯ АБО ПОШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ**

- СЛІД БЕРЕГТИ АПАРАТУРУ ВІД ДОШУ, ВОЛОГИ, КРАПЕЛЬ, БРИЗОК І НЕ СТАВИТИ НА НЕЇ ПРЕДМЕТИ, НАПОВНЕНІ РІДИНОЮ (НАПРИКЛАД, ВАЗИ).
- ВИКОРИСТОВУВАТИ ЛИШЕ РЕКОМЕНДОВАНЕ ПРИЛАДДА.
- НЕ ЗНІМАТИ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ); ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИКОНУВАТИ РЕМОНТ ВНУТРІШНІХ ДЕТАЛЕЙ САМОСТІЙНО. СЛІД ЗВЕРТАТИСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ З ОБСЛУГОВУВАННЯ.

## УВАГА!

- НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ І НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ АПАРАТ У КНИЖКОВІЙ ШАФІ, ВБУДОВАНИХ МЕБЛЯХ АБО В ІНШОМУ ОБМЕЖЕНОМУ ПРОСТОРІ. ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО АПАРАТ ДОБРЕ ВЕНТИЛЮЄТЬСЯ. ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ НЕБЕЗПЕКИ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖИ ВНАСЛІДОК ПЕРЕГРІВУ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, ЩО ЗАВІСКИ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ МАТЕРІАЛИ НЕ ЗАГОРОДЖУЮТЬ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ.
- НЕ ЗАГОРОДЖУЙТЕ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРИ ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТИНАМИ, ЗАВІСКАМИ ТА ПОДІБНИМИ ПРЕДМЕТАМИ.
- НЕ СТАВТЕ ДЖЕРЕЛА ВІДКРИТОГО ПОЛУМ'Я, НАПРИКЛАД, ЗАПАЛЕНІ СВІЧКИ, НА АПАРАТ.
- ЛІКВІДУЙТЕ БАТАРЕЙКИ ЕКОЛОГІЧНО ПРИЙНЯТИМ СПОСОБОМ.

## УВАГА

Якщо батарейка встановлена неправильно, існує небезпека вибуху. Замінійте її тільки на аналогічну батарейку або батарейку подібного типу, відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Використані батарейки утилізуйте згідно з інструкціями компанії-виробника.

Цей виріб може приймати радіоперешкоди, що створюються мобільними телефонами під час їх використання. Якщо такі перешкоди є помітними, будь ласка, збільшіть відстань між виробом та мобільним телефоном.

Штепсельну розетку потрібно встановити біля обладнання та забезпечити вільний доступ до неї. Штепсельна вилка шнура живлення повинна бути готова до використання.

Щоб повністю відключити цей пристрій від мережі живлення змінного струму, вийміть штепсельну вилку зі штепсельної розетки.

ЦЕЙ АПАРАТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ПОМІРНИХ КЛІМАТИЧНИХ УМОВАХ.

# Заходи безпеки

## ■ Розташування

Установіть пристрій на рівній поверхні у місці, захищеному від попадання прямого сонячного проміння, високої температури, підвищеної вологості та надлишкової вібрації. Вищенаведені фактори можуть стати причиною пошкодження корпусу та інших деталей пристрою і як наслідок призвести до його швидкої поломки. Не кладіть важких предметів на пристрій.

## ■ Напруга

Не підключайте пристрій до високовольтних джерел струму. Це може перенавантажити пристрій та спричинити пожежу. Не підключайте пристрій до джерела постійного струму. Перед підключенням пристрою, наприклад, на кораблі або в інших місцях із використанням постійного струму, уважно перевірте характеристики джерела струму.

## ■ Безпечне використання кабелю живлення

Упевніться, що кабель живлення належно підключений та не пошкоджений. Погане підключення та пошкодження кабелю може спричинити пожежу або ураження електричним струмом. Не тягніть за кабель, не згинайте його та не кладіть на нього важкі предмети.

Відключайте кабель, тримаючи його за штепсельну вилку. Витягування кабелю живлення може призвести до ураження електричним струмом. Не беріть штепсельну вилку мокрими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом.

## ■ Сторонні предмети

Не допускайте потрапляння всередину пристрою металевих предметів. Це може призвести до ураження електричним струмом або до поломки пристрою. Не допускайте потрапляння всередину пристрою вологи. Це може призвести до ураження електричним струмом або до поломки пристрою. Якщо ж це трапилось, негайно відключіть пристрій від джерела живлення та зверніться до Вашого дилера.

Не розпилюйте інсектициди на/в пристрій. Вони містять легкозаймистий газ, який може спалахнути при попаданні у пристрій.

## ■ Технічне обслуговування

Не намагайтесь самостійно ремонтувати даний пристрій. У випадку зникнення звуку, згасання індикаторів, появи диму або виникнення будь-яких інших проблем, які не описані у даній інструкції, відключіть кабель живлення та зверніться до Вашого дилера або в авторизований центр обслуговування. Ремонт, розбирання або модифікування пристрою некваліфікованою особою може призвести до ураження її електричним струмом.

При тривалому простої пристрою без використання відключайте його від джерела живлення. Це допоможе продовжити термін його служби.

# Зміст

## Початок роботи

Заходи безпеки . . . . .	2
Аксесуари . . . . .	4
Догляд за апаратом і носієм . . . . .	4
Довідкове керівництво по управлінню . . . . .	5
Відтворювані диски/карти/пристрої USB . . . . .	6

## Підключення і настройки

КРОК 1: Підключення до телевізора . . . . .	8
КРОК 2: Підключення до підсилювача/приймача . . . . .	9
КРОК 3: Підключення шнура живлення . . . . .	10
КРОК 4: Налаштування . . . . .	10
КРОК 5: Перепрограмування дистанційного керування . . . . .	10

## Відтворення

Як вставляти та виймати носії даних . . . . .	11
FUNCTIONS Меню . . . . .	11
Відтворення відео . . . . .	12
Відтворення фіксованих зображень . . . . .	16
Відтворення музики . . . . .	17
Спільна робота з телевізором (VIERA Link “HDAVI Control™”). . . . .	18

## Настройки

Меню відтворення . . . . .	19
Меню установок . . . . .	21

## Посилання

Керівництво по усуненню несправностей . . . . .	24
Повідомлення . . . . .	26
Аудіоінформація . . . . .	27
Про файли MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2 . . . . .	29
Технічні характеристики . . . . .	31
Додаткова інформація . . . . .	32
Глосарій . . . . .	33
Індекс . . . . .	71

### Про описи в даній інструкції з експлуатації

- Інструкції щодо виконання операцій в основному описані з використанням пульта дистанційного керування.

### Оновлення вбудованого ПЗ (прошивки) (⇒ 10)

# Аксесуари

Перед початком використання пристрою перевірте наявність усіх аксесуарів.

## 1 Дистанційне керування

(N2QAKB000079)

## 2 Елементи живлення

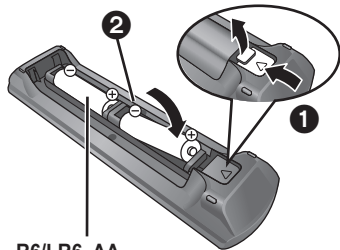
### 1 АС-кабель



- Номери виробів правильні за станом на грудень 2009 р. Вони можуть змінюватися.
- Не використовуйте шнур живлення з іншим обладнанням.

## Використання пульта дистанційного керування

Вставте батареї так, щоб полюси (+ та -) співпадали з полюсами у пульті дистанційного керування.



R6/LR6, AA

(Лужні або марганцеві елементи живлення)

Націльте на датчик сигналу дистанційного керування на цьому пристрої. (⇒ 5)



Неправильне використання батарейок може спричинити витік електроліту, що призведе до пошкодження контактів апарата та викличе небезпеку виникнення пожежі.

- Не використовуйте старі та нові елементи живлення або елементи різних типів одночасно.
  - Не нагрівайте та не кидайте у вогонь.
  - Не залишайте батареї в автомобілі, що довгий час стоїть під прямим сонячним промінням із закритими дверима та вікнами.
  - Не розбирайте та не замикайте коротко.
  - Не робіть спроби перезарядити лужні або марганцеві батареї.
  - Не використовуйте батарейки з пошкодженим покриттям.
- Витягніть батареї, якщо пульт дистанційного керування не використовувався на протязі довгого часу. Зберігати у прохолодному, темному місці.

# Догляд за апаратом і носієм

## ■ Чистіть даний апарат м'якою, сухою тканиною.

- Не використовуйте спирт, розчинник або бензин.
- Перш ніж скористатися хімічно обробленою тканиною, уважно прочитайте інструкції, які постачаються разом із тканиною.

## ■ Чистіть лінзу очищувачем лінз

Очищувач об'єктиву: RP-CL720E

- У деяких регіонах даний чистячий засіб для об'єктиву може бути відсутнім у продажу.
- Цей очищувач об'єктиву продається як спеціальний для DIGA, але може використовуватися без проблем також для цього пристрою.

## ■ Очищуйте диски

**РОБИТИ**



**НЕ РОБИТИ**



Протріть вологою ганчіркою, а потім сухою ганчіркою.

## ■ Запобіжні засоби при поводженні з диском і картою

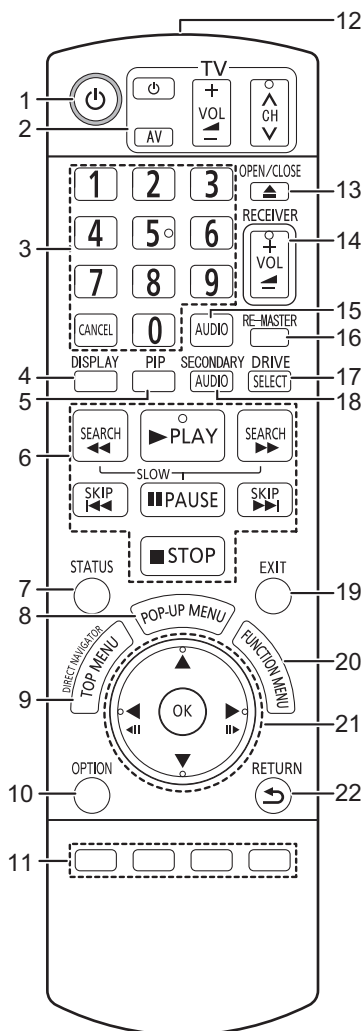
- Беріть диски за краї, щоб не подряпати їх і не залишити відбитків пальців.
- Не приклеюйте етикетки або стікери на диски.
- Не використовуйте чистячі аерозолі, бензин, розчинник, рідини для зняття статичної електрики і інші розчинники.
- Видаляйте грязь, воду і сторонні речовини з терміналів на задній частині карти.
- Не використовуйте наступні диски:
  - Диски із стертим шаром стікерів або маркіровок (узяті в оренду і ін.).
  - Подряпані диски.
  - Диски нестандартної форми.

## ■ При утилізації або передачі апарату

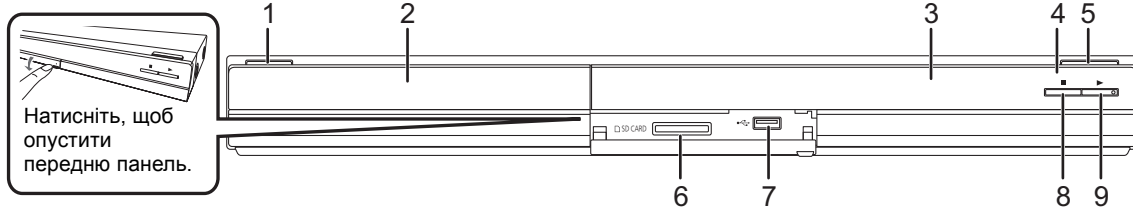
Апарат може містити настройки користувача. Якщо ви утилізуєте або передаєте апарат, то виконайте процедуру повернення усіх настройок до заводських для видалення настройок користувача. (⇒ 24, "Для повернення усіх налаштувань до заводських.")

- Хронологія операцій може бути записана в пам'яті даного апарата.

# Довідкове керівництво по управлінню






- 1 Увімкнення і вимкнення пристрою (⇒ 10)
- 2 **Кнопки керування телевізором** (⇒ 10)  
Ви можете управляти телевізором за допомогою пульта дистанційного керування.  
[TV] : Увімкнення та вимкнення телевізору  
[AV] : Вибір входу  
[+ - VOL] : Регулювання гучності  
[Δ ∇ CH] : Вибір каналу
- 3 Виберіть номера титрів, тощо.  
[CANCEL] : Скасування
- 4 Показати меню відтворення (⇒ 19)
- 5 Увімкнення і вимкнення вторинного відео (картинка в картинці) (⇒ 14)
- 6 Основні кнопки управління відтворенням (⇒ 12)
- 7 Показати повідомлення про статус (⇒ 12)
- 8 Показ спливаючого меню (⇒ 12)
- 9 Показати верхнє меню/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 12)
- 10 Показати меню OPTION (⇒ 13)
- 11 Кольорові кнопки (червона, зелена, жовта, синя)  
Ці кнопки використовуються в таких випадках.
  - Роботи з дисками BD-Video, які містять ПЗ Java™ (BD-J).
  - Відображення екранів "Вид записи" та "Вид альбома". (⇒ 16)
- 12 Передача сигналу з пульта дистанційного керування
- 13 Відкрийте або закрийте лоток диска (⇒ 11)  
**ОБЕРЕЖНО**  
Не розміщуйте предмети перед пристроєм. Лоток диска може зіткнутися з ними при відкритті, що може привести до травми.
- 14 Регулювання гучності підсилювача/приймача. (⇒ 10)
- 15 Вибір аудіо (⇒ 12)
- 16 Відтворення натуральнішого аудіо (⇒ 13)
- 17 Вибір диска (BD/DVD/CD, Карта SD або Устрійство USB) (⇒ 11)
- 18 Вмикає/вимикає вторинний звук (⇒ 14)
- 19 Вихід з екрана меню
- 20 Показ меню FUNCTIONS (⇒ 11)
- 21 Вибір/ОК, покадрове відтворення (⇒ 12)
- 22 Повернення до попереднього вікна



Натисніть, щоб опустити передню панель.

- 1 **Перемикач режиму очікування/увімкнення (⏻/⏻)** (⇒ 10)  
Натисніть для перемикання пристрою з активного в черговий режим і назад. У черговому режимі пристрій продовжує споживати невелику кількість енергії.
- 2 Лоток диска (⇒ 11)
- 3 Дисплей









- 4 Датчик сигналу дистанційного керування  
Відстань: у межах прибл. 7 м  
Кут: прибл. 20° вгору та вниз, 30° вліво та вправо
- 5 Відкрийте або закрийте лоток диска (⇒ 11)
- 6 Гніздо для SD карти (⇒ 11)
- 7 Порт USB (⇒ 11)
- 8 Стоп (⇒ 12)
- 9 Початок відтворення (⇒ 12)

		
Індикатор диска	Індикатор карти SD	Індикатор пристроїв USB

Даний індикатор блиматиме при зчитуванні інформації з диска, карти або з пристрою USB, або під час запису даних на карту.

Термінали на задній панелі (⇒ 8–10)

# Відтворювані диски/карти/пристрої USB

Тип	Зразки логотипів	Інформація про тип	Відтворюваний вміст*
BD		BD-Video	Відео
		BD-RE	Відео JPEG
		BD-R	Відео DivX®
DVD		DVD-Video	Відео
		DVD-RAM	Відео AVCHD JPEG
		DVD-R	Відео AVCHD DivX MP3 JPEG
		DVD-R DL	
		DVD-RW	Відео AVCHD
	—	+R/+RW/+R DL	
CD		Музичний компакт-диск	Музичний [CD-DA]
	—	CD-R CD-RW	DivX Музичний [CD-DA] MP3 JPEG
SD		Картка пам'яті SD (від 8 Мб до 2 Гб) (Включаючи miniSD картку та microSD картку) Картка пам'яті SDHC (від 4 Гб до 32 Гб) (Включаючи картку microSDHC) Картка пам'яті SDXC (48 Гб, 64 Гб) (Включаючи картку microSDXC)	MPEG2 AVCHD JPEG
USB	—	Пристрій USB (до 128 Гб)	DivX MP3 JPEG

\* Див. на стор. 7, 29–30 додаткові відомості про типи вмісту, який можна відтворити.

## ■ Диски, які відтворювати не можна

Інші диски, які не підтримуються, або не описані раніше.

- 2,6 Гб і 5,2 Гб DVD-RAM
- DVD-RAM не можна видалити з картриджа
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD та Super Video CD
- Диски WMA
- HD DVD

## ■ Інформація по регіональному управлінню

### BD-Video

Пристрій відтворює BD-Video з етикетками, що містять код регіону "C".

Наприклад:



### DVD-Video

Даний пристрій відтворює DVD-Video з етикетками, що містять номер регіону "5" або "ALL".

Наприклад:



## ■ Фіналізація

DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL і CD-R/RW, записані на пристрої запису тощо, повинні бути фіналізовані ним для відтворення на цьому апараті. Дивіться інструкції з експлуатації пристрою запису.

## ■ BD-Video

Цей пристрій підтримує відтворення звуку з великою швидкістю передачі даних (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio та DTS-HD Master Audio) підтримуються в BD-Video. Для прослуховування цих форматів зверніться до сторінки 27.

## ■ Музичний компакт-диск

Робота і якість звуку CD, які не відповідають специфікаціям CD-DA (копіювання контрольних CD і ін.), не гарантуються.



- Відтворення вищезазначених носіїв у деяких випадках може бути неможливим, в залежності від типу носія, умов запису, способу запису та створення файлів.
- Продюсери дисків можуть контролювати їх відтворення. Тому ви не завжди можете контролювати відтворення, як описано в даних інструкціях по експлуатації. Уважно прочитайте інструкції по диску.

## ■ Карти SD

- Карти miniSD, microSD, microSDHC та microSDXC також можуть використовуватись, але з спеціальним адаптером. Він звичайно постачається в комплекті з картою або забезпечується користувачем.
- Зберігаєте карту пам'яті в недоступному для дітей місці, щоб вони не проковтнули її.
- Для захисту вмісту карти, перемістіть язичок захисту від ненавмисного запису (на карті SD) в положення "LOCK".
- Цей апарат сумісний з картками пам'яті SD, що відповідають технічним характеристикам карток SD форматів FAT12 та FAT16, а також з картками пам'яті SDHC формату FAT32 (Не підтримує довгі назви файлів) та картками пам'яті SDXC формату exFAT.
- Якщо картка SD використовується з несумісними комп'ютерами або пристрої, записаний вміст може бути стерто через форматування картки тощо.
- Об'єм корисної пам'яті завжди трохи менший за наявний об'єм карти пам'яті.



## ■ Пристрій USB

- Цей апарат підтримує підключення пам'яті USB, цифрової камери або відеокамери, виготовлених Panasonic, тощо. Не гарантується робота всіх пристроїв USB з цим апаратом.
- Даний апарат не підтримує функцію зарядки при підключенні пристроїв USB.
- Підтримуються файлові системи FAT12, FAT16 та FAT32.
- Цей апарат підтримує швидкісний USB 2.0.

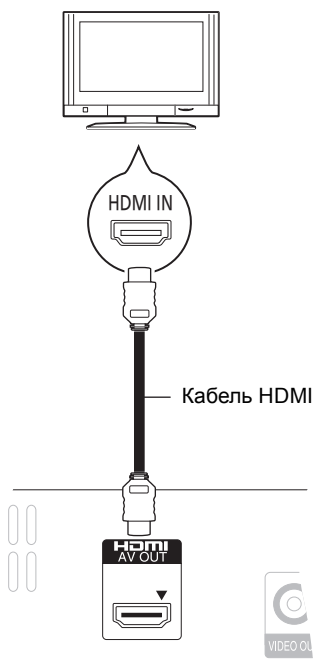
# КРОК 1: Підключення до телевізора

- Не розміщуйте апарат на підсилювачах/приймачах або обладнанні, що може нагріватися. Висока температура може пошкодити апарат.
- Перед виконанням будь-яких підключень радимо тимчасово відключити всі пристрої від мережі живлення.
- Не виконуйте підключення через відеомагнітофон. Унаслідок захисту від копіювання зображення може відтворюватися неправильно.
- Дивіться сторінку 28 з рекомендованими настройками кожного типу підключеного обладнання.

- Будь ласка, використовуйте високошвидкісні HDMI кабелі, які мають логотип HDMI (як показано на картинці). Рекомендується використовувати HDMI кабель від Panasonic. Для "1080p" сигналу, будь ласка, скористайтеся HDMI кабелем завдовжки не більше 5,0 метрів.

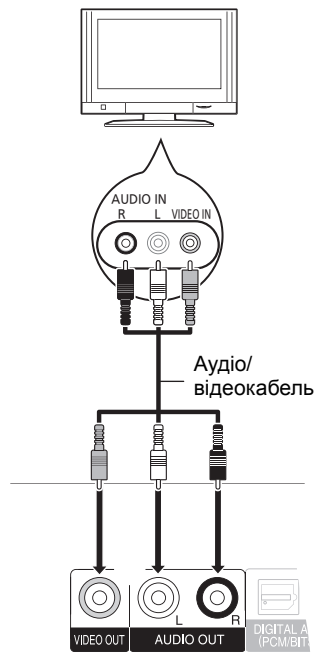
Номер рекомендованої частини:  
RP-CDHS15 (1,5 м), RP-CDHS30 (3,0 м),  
RP-CDHS50 (5,0 м), тощо.

## ■ Через роз'єм HDMI AV OUT [Висока якість (ВІДЕО)]



- Підключення HDMI підтримує VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 18), якщо використовується з сумісним телевізором Panasonic.
- Встановіть "Выход аудио HDMI" в "Вкл." (⇒ 23).

## ■ Через VIDEO OUT роз'єм [Стандартна якість (ВІДЕО)]

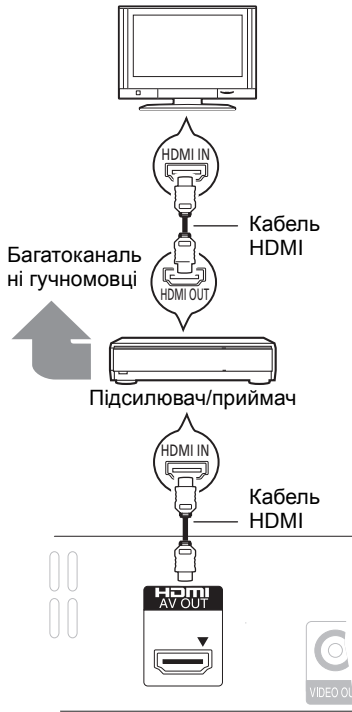


- Підключіть термінали однакового кольору.

# КРОК 2: Підключення до підсилувача/приймача

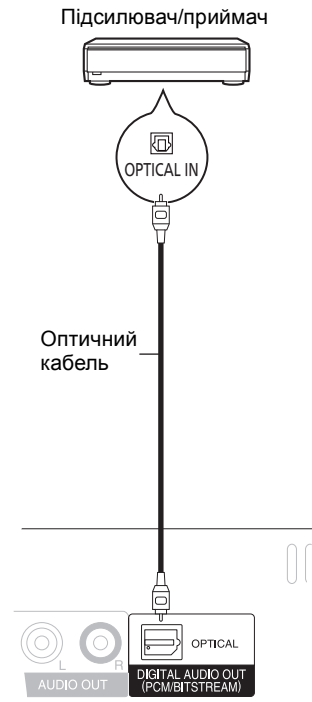
## Цифровий звук

### ■ Через роз'єм HDMI AV OUT



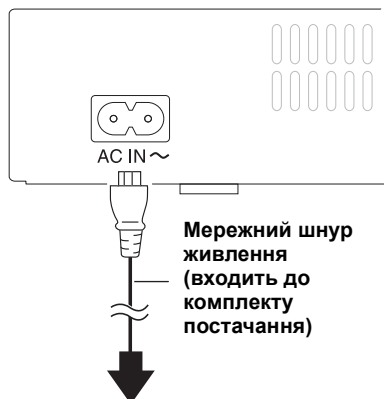
- Підключення HDMI підтримує VIERA Link "HDAVI Control" (⇒ 18), якщо використовується з сумісним телевізором Panasonic.
- "Выход аудио HDMI" повинні бути встановлені в "Вкл." (⇒ 23).
- Виберіть "Цифровой аудиовыход" в залежності від використовуваного роз'єму та під'єданого підсилувача/приймача (⇒ 22).

### ■ Через роз'єм OPTICAL



- При під'єднанні телевізора (⇒ 8) з роз'ємом HDMI AV OUT, встановіть "Выход аудио HDMI" в "Вкл." (⇒ 23).
- Виберіть "Цифровой аудиовыход" в залежності від підключеного підсилувача/приймача (⇒ 22)

## КРОК 3: Підключення шнура живлення



До розетки електричної мережі  
(Від 220 до 240 В змінного струму, 50 Гц)

- Апарат споживатиме незначну кількість енергії навіть у вимкненому стані ("Быстрый старт": "Выкл.", прибіл. 0,2 Вт). Для економії електроенергії при невикористанні апарату тривалий час рекомендується відключати його від розетки електричної мережі.

## КРОК 4: Налаштування

### Простота установки

Після першого підключення нового плеєра й натискання кнопки живлення з'являється екран основних налаштувань.

#### Підготовка

Включіть телевізор і виберіть відповідний вхід відео.

### 1 Натисніть [⏻].

З'явиться вікно установки.

Якщо цей апарат підключений до телевізора Panasonic (VIERA), який підтримує HDAVI Control 2 або більш новий через кабель HDMI, то інформація про налаштування телевізора запам'ятується цим телевізором.

### 2 Виконуйте інструкції, які виводяться на екран, та виконайте налаштування за допомогою [▲, ▼] та натисніть [OK].

"Язык на экране", "Формат ТВ" і "Быстрый старт" встановлено. (⇒ 22 – 23)



- Дану установку можна виконувати у будь-який час, вибравши "Простая настройка" в меню установки. (⇒ 23)
- Ці настройки можна змінювати окремо. (⇒ 22 – 23)

## Оновлення вбудованого ПЗ (прошивки)

Час від часу Panasonic може випускати оновлене вбудоване ПЗ для цього апарату, яке може додати або покращити способи виконання операцій. Ці оновлення доступні безкоштовно. Ви можете завантажити останнє вбудоване ПЗ з наступного веб-сайту та записати його на CD-R для оновлення вбудованого ПЗ. <http://panasonic.jp/support/global/cs/>

(Цей сайт підтримує лише англійську мову.)

Після копіювання останнього вбудованого ПЗ на диск CD-R відтворіть диск у пристрої, і вбудоване ПЗ буде оновлено автоматично.

Щоб переглянути версію вбудованого в цей апарат ПЗ. (⇒ 23, "Информация о системе")

НЕ ВІДКЛЮЧАЙТЕ апарат від мережі живлення та не виконуйте будь-які операції під час виконання оновлення. Після інсталяції вбудованого ПЗ, на дисплеї апарату відобразиться "FINISH".

## КРОК 5:

## Перепрограмування дистанційного керування

### Для інших продуктів Panasonic

Якщо за наявності більше ніж одного плеєра/рекордера Panasonic пульт ДК керує водночас двома виробами, потрібно змінити код пульта ДК на одному з виробів, щоб запобігти таким випадкам. Після зміни коду пульта ДК на цьому виробі потрібно змінити код на пульті ДК. (⇒ 23, "Пульт Управл.")

### Для телевізора або підсилювача/приймача

Керувати роботою телевізора або підсилювача/приймача можна з пульта ДК апарату.

### 1 Для телевізорів

Введіть 2-значний цифровий код за допомогою кнопок з цифрами, поки натиснута (⇒ 32) [⏻ TV].

Для підсилювачів/приймачів

Введіть 2-значний цифровий код за допомогою кнопок з цифрами, поки натиснута (⇒ 32) [RECEIVER – VOL].

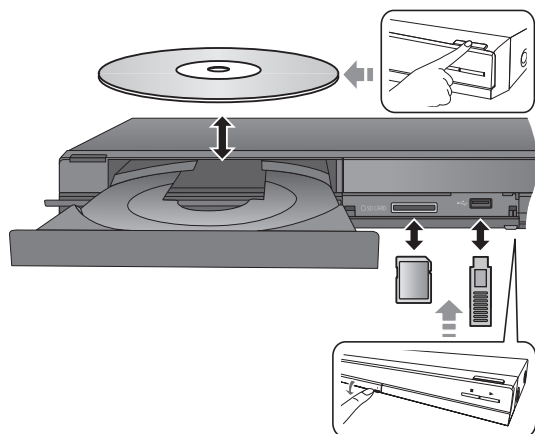
наприклад, 01: [0] ⇒ [1]

### 2 Перевірте роботу пульта включенням телевізора або регулюванням гучності підсилювача/приймача.



- Якщо телевізор або підсилювач/приймач має декілька кодів, виберіть той, з яким пульт ДК працюватиме правильно.

# Як вставляти та виймати носії даних



- Вставляючи носій, переконайтесь, що його лицьова частина повернута вгору.
- Якщо індикатор на дисплеї цього апарату блимає, не вимикайте апарат та не витягайте носій. Такі дії можуть призвести до втрати вмісту носія.
- Виймаючи SD карту, натисніть на центр SD карти й потім рівно витягніть її.
- Якщо ви підключаєте виріб Panasonic за допомогою кабелю USB, екран установок може з'явитись на обладнанні, яке підключається. Детальну інформацію можна знайти в інструкціях по експлуатації обладнання, яке підключається.

## ■ Для перемикання приводів

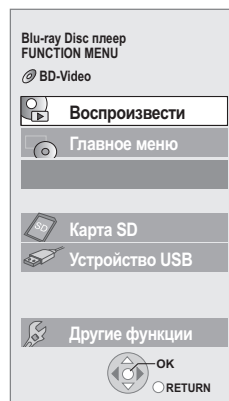
Натисніть [DRIVE SELECT] для вибору "BD/DVD/CD", "Карта SD" або "Устройство USB".

- Якщо носій вставляється при зупиненому пристрої, станеться автоматичне перемикання апарату на даний носій.

# FUNCTIONS Меню

Управління основними функціями цього апарату може здійснюватись з меню FUNCTIONS.

Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати параметр, а тоді натисніть [OK].



Воспроизвести	Відтворення вмісту.	
Главное меню	(⇒ 12)	
Меню	(⇒ 12)	
Просмотр изоб.	(⇒ 16)	
Просмотр видео	(⇒ 12)	
Прослушивание муз.	(⇒ 17)	
BD/DVD/CD	Здійснює перемикання на кожний привод.	
Карта SD		
Устройство USB		
Другие функции	Списки воспр.	Можна програвати списки відтворення, створені на DVD-VR.
	Установка	(⇒ 21)
	Управление Картой	(⇒ 14)

## Для виходу з вікна

Натисніть [FUNCTION MENU].



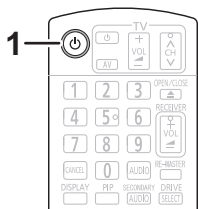
- Елементи, що відображаються, залежать від медіа.
- Якщо екран FUNCTIONS не відображається, натисніть [FUNCTION MENU].

# Відтворення відео

BD DVD CD SD USB

## Підготовка

Включіть телевізор і виберіть відповідний вхід відео.



**1 Натисніть [⏻] для включення пристрою.**

**2 Вставте носій.**

Відтворення розпочинається.

- Якщо відображається меню, натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору елемента і натисніть [OK].
- Якщо відтворення не починається, натисніть [▶] (PLAY).

## ■ Щоб показати меню

Ви можете відобразити Главное меню, DIRECT NAVIGATOR або Всплывающее меню.

**Натисніть [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR] або [POP-UP MENU].**

- Натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору запису і натисніть [OK].
- Спливаюче меню також з'являється при натисненні [OPTION] і виборі "Всплывающее меню".

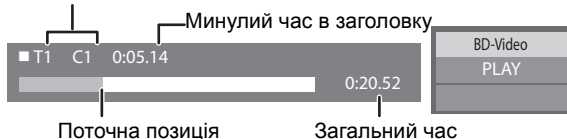
## ■ Щоб показати повідомлення про стан

**Під час відтворення натисніть [STATUS].**

Повідомлення про стан надають інформацію про те, що зараз відтворюється. Кожного разу при натисненні [STATUS] відображується інформація може змінюватися або зникати з екрана.

наприклад, BD-Video

T: Заголовок, C: Розділ, PL: Список відтворення



- Сигнал від дисків PAL виводиться як PAL. Сигнал від дисків NTSC виводиться як "NTSC" або "PAL60". Ви можете вибрати "NTSC" або "PAL60" у "Вывод Содержания NTSC" для дисків NTSC. (⇒ 22)
- В залежності від носія та вмісту відображення може змінитися або може не з'явитися.
- DivX: Послідовне відтворення є неможливим.
- Неможливо відтворювати відеозаписи AVCHD та MPEG2, у яких перетягнутий, скопійований та вставлений в носій.

## Інші операції під час відтворення

Ці функції можуть не працювати, в залежності від носія та вмісту.

### Стоп

**Натисніть [■].**

Позиція зупинки запам'ятовується.

**Функція відновлення відтворення**

Натисніть [▶] (PLAY) для перезапуску з даної позиції.

- Позиція скидається при відкритті лотка або натисненні [■] кілька разів для відображення "STOP" на дисплеї пристрою.
- В дисках BD-Video, які містять BD-J (⇒ 33), функція відновлення відтворення не працює.

### Пауза

**Натисніть [⏸].**

- Повторно натисніть [⏸] або [▶] (PLAY), щоб знову розпочати відтворення.

### Пошук/Сповільнений рух

**Пошук**

**У процесі відтворення натисніть [◀◀] або [▶▶].**

- Музика та MP3: Швидкість змінюється покроково.

**Сповільнений рух**

**При паузі натисніть [◀◀] або [▶▶].**

- BD-Video та AVCHD: Тільки [▶▶] у прямому напрямі.

Швидкість збільшується до 5 кроків.

- Натисніть [▶] (PLAY), щоб повернутися до нормальної швидкості відтворення.

### Пропуск

**У режимі відтворення або паузи натисніть [◀◀] або [▶▶].**

Перехід до назви, розділу або доріжки, яку потрібно відтворити.

- Кожне натиснення збільшує число пропусків.

### Покадрове відтворення

**Під час паузи натисніть [◀] (◀◀) або [▶] (▶▶).**

- Натисніть і утримуйте для послідовної зміни в передньому або зворотному напрямі.
- Натисніть [▶] (PLAY), щоб повернутися до нормальної швидкості відтворення.
- BD-Video та AVCHD: Тільки [▶] (▶▶) у прямому напрямі.

### Зміна звуку

**Натисніть [AUDIO].**

Ви можете змінювати номер звукового каналу або мову звукової доріжки (⇒ 19), тощо.

## Поліпшення відтворення верхніх звукових частот

(Диски записані на частоті 48 кГц або меншій)

Натисніть [RE-MASTER], щоб вибрати пункт.

Ця функція дозволяє вам зробити звук більш яскравим, піднявши високі частоти аудіозапису.

Рекомендовані настройки

Монтаж 1	По та рок
Монтаж 2	Джаз
Монтаж 3	Класика



- Ця функція ефективна для аудіосигналу з роз'єму HDMI або роз'єму OPTICAL тільки, коли "Цифровой аудиовыход" встановлено на "PCM" (⇒ 22). (Однак в такому разі аудіовихід з роз'єму OPTICAL має два канали.)

## Корисні функції

1 Натисніть [OPTION].

2 Виберіть елемент і натисніть [OK].

Поки відображається екран DIRECT NAVIGATOR

Характеристики	Для відображення властивостей назви (дата запису і ін.)
Вид раздела	Для вибору розділу
В Снимок	Відтворення фотографій (⇒ 16)
Папка	Щоб перейти до іншої папки

Під час відтворення

Конфиг. Экр.	При появі вгорі, внизу, зліва і справа екрану чорних рядків можна збільшити зображення важ розмір екрану.
Главное меню	Для відображення Главное меню.
Всплывающее меню	Для відображення Всплывающее меню.
Меню	Для відображення Меню.

- При відтворюванні певного вмісту виконання "Конфиг. Экр." може не призвести до будь-яких результатів.
- Коли "Формат ТВ" (⇒ 23) встановлено на "4:3 Вырав." або "4:3 Поч. Ящ.", ефект "Увеличить" відключається.



- В залежності від носія та вмісту, пункти, які відображаються, можуть відрізнятися.

## Користуйтеся BONUSVIEW в BD-Video

### Що таке BONUSVIEW?

BONUSVIEW дає вам можливість використовувати такі функції, як “картинка в картинці” або вторинний звук.

- Функції та методи роботи можуть розрізнятися залежно від диска. Вказівки з їх використання дивіться на диску й інтернеті-сайті виробника дисків.

### Відтворення “картинки в картинці”

Для включення/виключення вторинного відео  
Натисніть [PIR].



Щоб ввімкнути/вимкнути додатковий канал звуку [DISPLAY] ⇒ виберіть “Диск” ⇒ [▶] ⇒ виберіть “Сигнал” ⇒ [OK] ⇒ встановіть “Звук. дорож.” в “Вторич. Відео” на “Вкл.” або “Выкл.”

АБО  
Натисніть [SECONDARY AUDIO].

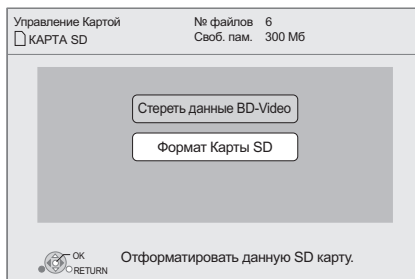


- Під час пошуку/сповільненого або покадрового відтворення відображається тільки основний відеозапис.
- Коли “BD-Video Втор. Ауд.” в “Цифровой аудиовыход” встановлений у “Выкл.”, вторинний звук не відтворюється (⇒ 22).

## ■ Видалення даних/Форматування карт SD

У BD-Video є різні функції, якими можна користуватися при копіюванні даних на карту SD. Якщо дані, записані на карті SD, більше не потрібні, можна видалити дані, виконавши таку операцію.

- ① Вставте SD картку.
- ② Натисніть [FUNCTION MENU].
- ③ Натисніть [▲, ▼] для вибору “Другие функции”, а тоді натисніть [OK].
- ④ Натисніть [▲, ▼] для вибору “Управление Картой” і натисніть [OK].
- ⑤ Натисніть [▲, ▼] для вибору “Стереть данные BD-Video” або “Формат Карты SD” і натисніть [OK].



- ⑥ Натисніть [◀, ▶] для вибору “Да” і натисніть [OK].
- ⑦ Натисніть [◀, ▶] для вибору “Пуск” і натисніть [OK].



- Для використання перелічених вище функцій, рекомендується формувати карту в цьому апараті. Якщо карта SD, яку ви використовуєте, форматується, всі дані на карті будуть стерті. Вони не можуть бути відновлені.

# Інформація DivX

## ЩОДО DIVX ВІДЕО:

DivX® це цифровий формат відеозапису, розроблений DivX, Inc. Це офіційно сертифікований DivX апарат, який відтворює відеозаписи DivX. Зайдіть на сайт [www.divx.com](http://www.divx.com), щоб отримати більше інформації та програмних засобів для конвертування своїх файлів у формат DivX.

## ЩОДО DIVX ВІДЕО НА ЗАМОВЛЕННЯ:

Цей сертифікований для DivX® апарат повинен бути зареєстрований для відтворення вмісту DivX на замовлення (VOD).

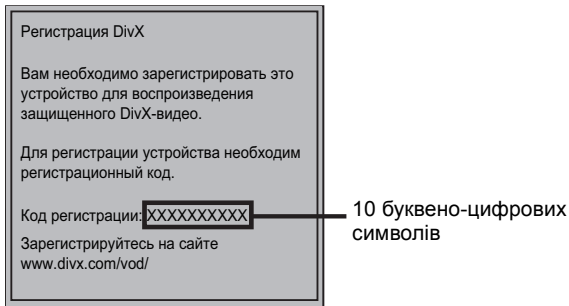
Щоб генерувати код реєстрації, знайдіть розділ DivX VOD в меню установок апарату.

Зайдіть на сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com) з цим кодом, щоб завершити процес реєстрації та отримати більше інформації про DivX VOD.

- Неможливо відтворювати вміст DivX VOD, записаний на пристрої USB.

## Виведіть реєстраційний код пристрою.

(⇒ 23, "Регистрация DivX" у "Другое")



- Після відтворення вмісту у форматі DivX VOD перший раз, код реєстрації не відображається.
- Якщо ви придбаєте вміст DivX VOD, використовуючи реєстраційний код, який відрізняється від коду цього пристрою, ви більше не зможете відтворити цей вміст. (Відображається "Ошибка авторизации".)

## Скасування реєстрації апарату.

(⇒ 23, "Регистрация DivX" у "Другое")

Натисніть [◀, ▶] для вибору "Да" у "Регистрация DivX". Скористайтесь кодом скасування реєстрації, щоб скасувати реєстрацію на сайті [www.divx.com](http://www.divx.com).

## Програми DivX VOD (відео на запит), які можуть бути відтворені лише задану кількість разів

Деякі DivX VOD диски можуть тільки програватися задану кількість разів. Коли ви програєте цей диск, відображається кількість програвань, що залишилися. Ви не можете програти цей диск, коли кількість програвань, що залишилися дорівнює нулю. (Відображається "Аренда истекла".)

- При кожному відтворенні вмісту зменшується кількість переглядів, які залишилися. Проте при використанні функції відновлення відтворення кількість переглядів, які залишилися, не зменшиться.

## ■ Відображення тексту субтитрів

Ви можете відображати на цьому пристрої текст субтитрів з відеодиску DivX.

Дана функція не пов'язана з субтитрами, що відповідають специфікації стандарту DivX, та не має чітко визначеного стандарту. Операції можуть розрізнятися або взагалі виконуватися некоректно залежно від способу створення файлу і стану пристрою (відтворення, зупинка, тощо).

## Встановіть "Субтитри" в "Диск" (⇒ 19)



- Відеофайли DivX, які не відображають "Текст", не містять субтитрів.
- Якщо текст субтитрів відображається неправильно, спробуйте змінити параметри мови. (⇒ 21)

# Відтворення фіксованих зображень

**BD DVD CD SD USB**

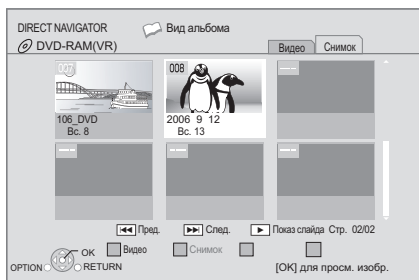
(BD-RE, DVD-RAM/-R/-R DL, CD-R/RW, карта SD, пристрій USB)

## 1 Як вставляти диск, SD карту, пристрій USB.

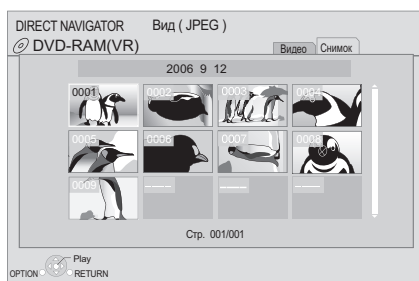
Якщо відображається меню, натисніть [▲, ▼], щоб вибрати пункт, та натисніть [OK].

## 2 BD-RE, DVD-RAM

Натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору альбому, а потім натисніть [OK].



## 3 Натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору фотографії зображення і натисніть [OK].



Натисніть [◀, ▶] для відображення попереднього або наступного фіксованого зображення.

Для відображення екрана DIRECT NAVIGATOR або виходу з екрана

Натисніть [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Для показу властивостей зображення

Під час відтворення двічі натисніть [STATUS].

наприклад, JPEG на DVD-RAM

Дата зйомки



Для виходу з вікна

Натисніть [STATUS].

## Корисні функції

### 1 Натисніть [OPTION].

### 2 Виберіть елемент і натисніть [OK].

Поки відображається екран "Вид альбома" або "Вид (JPEG)"

<b>Нач.показ слайдов</b>	Можна відтворювати фіксовані зображення по черзі з постійним інтервалом.
<b>Уст. показа слайдов</b>	<p><b>Время показа</b> Зміна інтервалу відображення.</p> <p><b>Эффект Транз.</b> Визначення способу відображення.</p> <p><b>Повтор воспр.</b> Повторення показу слайдів.</p> <p><b>Муз. файл</b> Файли MP3, записані на пристрої USB або музичному компакт-диску можуть відтворюватися у фоні при перегляді слайд-шоу.</p> <p><b>Папка муз. ф-лов</b> Після підключення пристрою USB з файлами MP3 можна вибрати теку для відтворення.</p> <p><b>Натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору "Установки" і натисніть [OK].</b></p>
<b>Выбор Папки</b>	Для переходу в теку верхнього рівня • Лише якщо розпізнаються кілька папок вищого порядку
<b>Папка</b>	Для вибору фіксованих зображень в іншій теці
<b>В Изображение</b>	Відтворення змісту відео (⇒ 12)
<b>В просм. Альбома</b>	Для відображення представлення альбому.

Під час відтворення (за винятком показу слайдів)

<b>Поверн. вправо</b>	Повернути фіксоване зображення.
<b>Поверн. влево</b>	
<b>Уменьшение</b>	Зменшує фотознімок • Дана функція доступна тільки для малих фіксованих зображень.
<b>Увеличение</b>	Відміна "Уменьшение"



- В залежності від носія та вмісту, пункти, які відображаються, можуть відрізнятися.
- При відтворенні фіксованого зображення з великою кількістю пікселів інтервал відтворення може збільшуватися. Навіть при зміні даного параметра інтервал відтворення може не зменшитися.
- Якщо в апараті одночасно знаходиться і музичний диск і пристрій USB з файлами MP3, музичний диск матиме пріоритет при відтворенні в якості фонової музики.

# Відтворення музики

**DVD CD USB**

(DVD-R/-R DL, музичний CD, CD-R/RW, пристрій USB)

## 1 Вставте диск або пристрій USB.

Якщо відображається меню, натисніть [**▲**, **▼**], щоб вибрати пункт, та натисніть [OK].

## 2 Натисніть [**▲**, **▼**] для вибору доріжки і натисніть [OK].



“**♪**” позначає композицію, яка відтворюється в цей час.

Для відображення екрана DIRECT NAVIGATOR або виходу з екрана Натисніть [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Відтворення запису з іншої теки

Під час відображення “Список Музики” Натисніть [OPTION], натисніть [**▲**, **▼**], щоб вибрати “Выбор Папки”, та натисніть [OK].



- Вибирати теки з несумісними файлами не можна.

# Спільна робота з телевізором

(VIERA Link “HDAVI Control™”)

## Що таке VIERA Link “HDAVI Control”?

VIERA Link “HDAVI Control” є зручною функцією, яка пропонує сумісну роботу цього апарату з телевізором Panasonic (VIERA) або з іншим устаткуванням з функцією “HDAVI Control”. Ви можете використовувати дану функцію, підключивши устаткування за допомогою кабелю HDMI. Див. інструкції по експлуатації для отримання докладної інформації про підключення устаткування.

## Підготовка

- 1 Встановіть “VIERA Link” на “Вкл.” (⇒ 23)(Настройка за умовчанням: “Вкл.”.)
- 2 Встановіть операції “HDAVI Control” на підключеному устаткуванні (наприклад, телевізор).
- 3 Включіть все “HDAVI Control” сумісне устаткування і виберіть канал входу даного пристрою на підключеному телевізорі, щоб функція “HDAVI Control” працювала правильно.  
**Також при зміні підключення або параметрів повторіть дану процедуру.**

## Автоматичне перемикання входів Спільне увімкнення

Коли виконуються наступні операції, телевізор автоматично перемикається на вхідний канал та відобразить відповідну дію, крім того, коли телевізор вимкнений, він увімкнеться автоматично.

- Коли на пристрої починається відтворення
- При виконанні дії, що використовує дисплей для виведення інформації (наприклад, DIRECT NAVIGATOR екран)
- BD-Video, DVD-Video:  
В залежності від підключеного, телевізор автоматично повертається в режим телевізійного тюнера, коли відтворення зупиняється.

## Спільне вимкнення

Все підключене устаткування, сумісне з “HDAVI Control”, включаючи даний пристрій, автоматично вимикається при виключенні телевізора.

### Безперервне відтворення музики навіть після вимкнення телевізора

Коли апарат підключений до телевізора Panasonic (VIERA), який підтримує HDAVI Control 2 або новіший, та підсилювач/приймач підтримує VIERA Link.

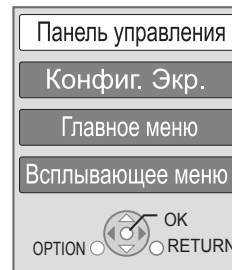
- 1 При відтворенні музики Натисніть [OPTION].
- 2 Натисніть [▲, ▼], щоб вибрати “Електропит. ТВ”, та натисніть [OK].

## Простота управління з використанням дистанційного пульта VIERA

Тільки телевізор, який підтримує “HDAVI Control 2” або новіший

Використовуючи пульт ДК для телевізора, можна відтворювати диски за допомогою “Панель управління” та відображати головне й спливаюче меню тощо.

- 1 Натисніть [OPTION].
- 2 Виберіть елемент і натисніть [OK].



- Меню OPTION може не з'явитись, якщо відображається головне меню для BD-Video або DVD-Video.

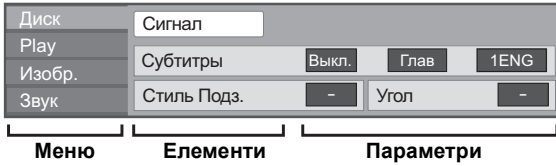


- Кнопки, які можна використовувати для керування апаратом, розрізнятимуться залежно від моделі телевізора. За детальнішою інформацією зверніться до інструкції з експлуатації свого телевізора.
- Робота апарату уривається при натисненні на несумісні кнопки пульта ДК телевізора.
- Цей апарат підтримує функцію “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” – це найновіший стандарт (діючий з грудня 2009 р.) для обладнання, сумісного з Panasonic HDAVI Control. Цей стандарт сумісний зі звичайним обладнанням HDAVI марки Panasonic.
- VIERA Link “HDAVI Control”, заснований на функціях управління, HDMI, що надаються, який є промисловим стандартом, відомим як HDMI CEC (Consumer Electronics Control), є унікальною функцією, яку нам вдалося розробити і запровадити. Проте, її відповідну роботу з устаткуванням інших виробників, яке підтримує HDMI CEC, гарантувати не можна.
- Для отримання докладної інформації див. керівництва по експлуатації устаткування інших виробників, яке підтримує функцію VIERA Link.

# Меню відтворення

## 1 Натисніть [DISPLAY].

наприклад, BD-Video



## 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору меню і натисніть [▶].

## 3 Натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору елемента і натисніть [▶].

## 4 Натисніть [▲, ▼] для вибору параметра.

Деякі елементи можна змінити, натиснувши [OK].

### Для виходу з вікна

Натисніть [DISPLAY].

Залежно від стану пристрою (відтворення, пауза, тощо) і вмісту носія інформації, деякі пункти ви не зможете вибрати чи змінити.

Відносно мови, властивостей звуку та відео: (⇒ 32)

## Диск

### Сигнал

#### Первич. Відео

<b>Відео</b>	Відображається спосіб запису початкового відео.
<b>Звук. дорож.</b>	Виберіть тип аудіо або мову.

#### Вторинч. Відео

<b>Відео</b>	Вибір ввімкнення/вимкнення зображень. Відображається спосіб запису початкового відео.
<b>Звук. дорож.</b>	Виберіть ввімкн/вимкн аудіо та мову.

### Відео

Відображається спосіб запису початкового відео.

### Звук. дорож.

Показує або змінює звукову дорожку.

### Субтитри

Вмикає/вимикає субтитри та змінює мову в залежності від носія.

### Стиль Подз.

Виберіть стиль субтитрів.

### Аудіо канал

Вибирає номер звукового каналу.  
(⇒ 12, Зміна звуку)

### Угол

Виберіть номер кута.

Деякі пункти можна змінити тільки з меню диска. (⇒ 12)

## Play

### Повтор воспр.

(Тільки тоді, коли на екрані установки починає відображатися минулий час.)

Вибір пункту для повторного відтворення. Залежно від носія пункти будуть показані по-різному.

Виберіть "Вykl." для відміни.

### ВИБОРОЧ.

Вибирає використання або ні відтворення у випадковому порядку.

## Изобр.

### РЕЖИМ

Вибір режиму якості зображення в процесі відтворення.

- Якщо ви вибираєте "Польз.", то можете виконати наступні настройки.  
Натисніть [▶] для вибору "Настр. Изображ." та натисніть [OK].
- Трехм. NR: Зменшує сильні фонові шуми для кращого відчуття глибини.  
Коли "Вывод 24p" встановлений на "Вкл.", ця функція може не працювати. (⇒ 23)
- Интегр. NR: Згладжує блокуючі шуми та зменшує розмитість навколо контрастних ділянок зображення.

### Повысити четкость

Зображення чітке та деталізоване.

### Прогрессив.

Виберіть метод конверсії для прогресивного виходу для відповідності типу матеріалу, що відображається.

- Якщо відеосигнал розривається при виборі автоматичного режиму, виберіть режим "Видео" або "Фильм", в залежності від матеріалу, який відтворюється.

### 24p

Фільми та інші матеріали, записані в режимі DVD-Video у форматі 24p, відтворюються у форматі 24p.

- Тільки коли ви вибрали "Вкл." у "Вывод 24p" (⇒ 23) та відтворюєте диски, записані зі швидкістю 60 кадрів на секунду.

## Звук

### Звук. Эфф.\*<sup>1</sup> \*<sup>2</sup>

Виберіть звуковий ефект.

- **Монтаж:** (⇒ 13)

- **Ноч. окружение:**

Дивіться фільми з потужним звуком, навіть коли гучність зменшена у ночний час. Звук налаштований таким чином, що може легко прослуховуватись.

### Усил. Диалогов\*<sup>2</sup>

Гучність центральні канали збільшується, щоб краще чути діалог.

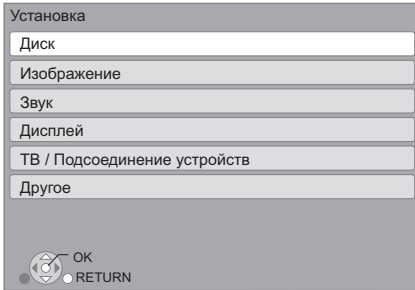
<sup>1</sup> Не кожна функція може бути налаштована індивідуально.

<sup>2</sup> Ця функція ефективна для аудіосигналу з роз'єму HDMI або роз'єму OPTICAL тільки, коли "Цифровой аудиовыход" встановлений в "PCM" (⇒ 22). (Однак, в цьому випадку аудіосигнал з роз'єму OPTICAL має два канали.)

# Меню установок

Змініте параметри пристрою, якщо потрібно. Параметри не зміняться, навіть якщо ви перемкнете пристрій в черговий режим.

- 1 Натисніть [FUNCTION MENU] та натисніть [▲, ▼] для вибору “Другие функции”, а тоді натисніть [OK].
- 2 Натисніть [▲, ▼] для вибору “Установка”, а тоді натисніть [OK].



- 3 Натисніть [▲, ▼] для вибору меню і натисніть [OK].
- 4 Натисніть [▲, ▼] для вибору елемента і натисніть [OK].  
Якщо є інші елементи, повторите дані кроки.
- 5 Натисніть [▲, ▼, ◀, ▶] для вибору опції і натисніть [OK].

- Методи роботи можуть відрізнятися. В даному випадку слідуйте інструкціям на екрані.

## Щодо паролю

Пароль для наступних пунктів є спільним.

Не забудьте свій пароль.

- “Рейтинг DVD-Video”
- “Рейтинг BD-Video”

## Диск

### Рейтинг DVD-Video

Встановіть рівень для обмеження відтворення DVD-Video.

- Слідуйте екранним вказівкам. Введіть пароль з 4 цифр за допомогою цифрових кнопок, коли з'явиться вікно пароля.

### Рейтинг BD-Video

Встановіть межу віку для відтворення BD-Video.

- Слідуйте екранним вказівкам. Введіть пароль з 4 цифр за допомогою цифрових кнопок, коли з'явиться вікно пароля.

### Предпочтение муз.файла

Виберіть мову для відтворення.

- Якщо вибраний “Оригинальный”, буде використовуватись оригінальна мова кожного диску.
- Введіть код за допомогою (⇒ 32) цифрових клавiш, коли вибираєте “Другие \* \* \* \* \*”.

### Предпочт. субтитры

Виберіть мову для субтитрів.

- Якщо вибраний “Автоматический”, а мова, вибрана для “Предпочтение муз.файла” недоступна, субтитри автоматично з'являться на тій мові, на якій вони доступні на цьому диску.
- Введіть код за допомогою (⇒ 32) цифрових клавiш, коли вибираєте “Другие \* \* \* \* \*”.

### Предпочт. меню

Виберіть мову для меню дисків.

- Введіть код за допомогою (⇒ 32) цифрових клавiш, коли вибираєте “Другие \* \* \* \* \*”.

### Текст подзаголовка DivX

Виберіть відповідний пункт залежно від мови, використаної для субтитрів DivX (⇒ 15).

- Цей пункт відображається тільки після відтворення файлу.

## Изображение

### Режим стоп-кадра

Виберіть вид зображення, що відображається під час зупинки відтворення.

<b>Автоматический</b>	Автоматично вибирає тип відтворюваного зображення.
<b>Поле</b>	Виберіть при тремтінні зображення в режимі "Автоматический".
<b>Кадр</b>	Виберіть, якщо неможливо розбірливо прочитати текст із малим шрифтом у режимі "Автоматический".

### Непрерывное воспроизведение

Під час відтворення перехід з розділу на розділ здійснюється непомітно.

- Виберіть "Вкл.", якщо зображення завмирає на мить під час переходу з розділу до розділу.

### Вывод Содержания NTSC

Виберіть вихід PAL60 або NTSC при відтворенні дисків NTSC.

## Звук

### Компрессия динамич. уровня

Ви можете прослуховувати на низькій гучності, але чітко чути діалоги.

- ( тільки Dolby Digital, Dolby Digital Plus та Dolby TrueHD)
- "Авто" працює тільки при відтворенні Dolby TrueHD.

### Цифровой аудиовыход (⇒ 27)

Натисніть [OK] для відображення наступних параметрів.

#### Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD

#### DTS/DTS-HD

#### Аудио MPEG

Виберіть вихідний аудіосигнал.

- Виберіть "PCM", якщо підключене обладнання не може декодувати відповідний формат звуку.
- Встановлення неправильних налаштувань може призвести до шуму.

#### BD-Video Втор. Ауд.

Виберіть, змішувати або ні основний та додатковий звук (включаючи звук клацання кнопок). (⇒ 14)

- Якщо вибраний "Выкл.", апарат буде відтворювати тільки основний звук.

### PCM ниже преобразов.

Виберіть, як відтворювати звук з частотою дискретизації 96 кГц для виходу PCM з DIGITAL AUDIO OUT.

- Якщо вибраний "Вкл.", то будуть відтворюватись сигнали, конвертовані у 48 кГц.
- Якщо вибраний "Выкл." та підключене обладнання, яке не підтримує 96 кГц, звук не буде відтворюватись нормально.
- Сигнали конвертуються на 48 кГц, не дивлячись на параметри в наступних випадках:
  - коли частота дискретизації сигналів дорівнює 192 кГц.
  - коли на диску є захист від копіювання
  - якщо "BD-Video Втор. Ауд." встановлений на "Вкл."

## Низведение

Виберіть систему знижуючого міксування багатоканального звуку в 2-канальний.

- Виберіть "Окр. зв. зак.", якщо підключена апаратура, яка підтримує функцію моделювання об'ємного звуку.
- Це не впливає на "Bitstream" через HDMI AV OUT та DIGITAL AUDIO OUT.
- Звук виводитиметься як "Стерео" в таких випадках.
  - Відтворення AVCHD
  - Відтворення додаткового звуку (включаючи звук клацання кнопок).

## Дисплей

### Сообщения на экране

Виберіть, чи потрібно автоматично показувати повідомлення статусу.

### Язык на экране

Виберіть мову для даних меню і екранних повідомлень.

### Функция Хранителя Экр.

Це запобігає пропаленню на екрані.

- Якщо встановлено на "Вкл.":
  - Якщо операції не виконуються впродовж 10 хвилин або більше, екран DIRECT NAVIGATOR перемикається на FUNCTIONS автоматично.
- Під час відтворення або паузи ця функція недоступна.
- Незалежно від налаштування, якщо з музичними носіями [CD-DA] або MP3 впродовж певного часу не виконується жодної операції, екран DIRECT NAVIGATOR перемикається на інші статуси автоматично.

### FL Дисплей

Змінює яскравість дисплея пристрою.

- Якщо вибраний "Автоматический", дисплей тьмяніє під час відтворення та стає яскравим в усіх випадках крім відтворення.

### Лицензия Прог. Обес.



Відображається інформація про програмне забезпечення, яке використовується даним пристроєм.

## ТВ / Подсоединение устройств

### Формат ТВ

Встановите відповідно до типу підключеного телевізора.

Якщо підключений телевізор з форматом зображення 4:3 та відтворюється зображення у форматі 16:9:

<b>4:3 Вырав.</b>	Бічні сторони обрізаються таким чином, що зображення заповнює увесь екран. Якщо відтворюється BD-Video, відеосигнал відтворюється у форматі "4:3 Поч. Ящ."	
<b>4:3 Поч. Ящ.</b>	У верхній та нижній частині зображення з'являються чорні полоси.	

Якщо підключений широкоекранний телевізор 16:9 та відтворюється зображення у форматі 4:3:

<b>16:9</b>	Відеосигнал відтворюється у форматі 4:3 в центрі екрану.
<b>16:9 полноэкр.</b>	Відеосигнал відтворюється як горизонтально розтягнуте зображення у форматі 16:9.

### HDMI Соединение

Натисніть [OK] для відображення наступних параметрів.

#### Формат HDMI

Елементи, які підтримуються підключеними пристроями, показані на екрані як "\*". Якщо вибраний будь-який елемент без "\*", зображення можуть спотворюватися.

- Якщо вибраний "Автоматический", автоматично вибирається вихідна роздільна здатність, яка найбільше підходить для підключеного телевізора.
- Для перегляду відео високої чіткості, перетвореного в 1080р, підключити апарат безпосередньо до телевізора з підтримкою 1080р (Телебачення високої чіткості). Якщо апарат підключається до HD телевізору через інше устаткування, проміжне устаткування також має підтримувати 1080р.

#### Вывод 24p

Якщо цей апарат підключений до телевізора, який підтримує вихід 1080/24p з використанням кабелю HDMI, фільми та інші матеріали, записані в режимі 24p, відтворюються в режимі 24p.

- При відтворенні DVD-Video, встановіть "Вкл." і потім встановіть "24p" в "Изобр." (⇒ 20) на "Вкл."
- Якщо відтворюється зображення BD-Video, яке відрізняється від 24p, зображення буде відтворюватися у режимі 60p.

#### Диапазон выхода HDMI

Сигнал підсилюється для відтворення чистого відео при підключенні до пристрою, який підтримує тільки вивід RGB.

### Выход аудио HDMI

Даний параметр вибирає, чи потрібно виводити аудіо з HDMI.

- Виберіть "Выкл." якщо телевізор підключений до апарату через роз'єм HDMI, та цей апарат підключений до інших пристроїв, таких як підсилювач/приймач, через роз'єм OPTICAL.

### VIERA Link

Встановите для використання функції "HDAVI Control" при підключенні за допомогою кабелю HDMI до пристрою, який підтримує "HDAVI Control".

- Виберіть "Выкл.", якщо не бажаєте використовувати "HDAVI Control".

### Выход в глубокого цвета

Ця настройка потрібна для вибору використання Виход в глибокого цвета, коли підключений телевізор, який підтримує Deep Colour.

### Флажок Типа Содержимого

В залежності від відтворюваного вмісту, вихід з телевізора буде регулюватися відповідно до оптимального методу, якщо підключено телевізор із підтримкою Флажок Типа Содержимого.

### Система ТВ

Виконайте налаштування таким чином, щоб воно відповідало телевізійній системі підключеного телевізора.

- При відтворенні вміст NTSC виводиться у форматі сигналу, вказаному в "Вывод Содержания NTSC", незалежно від налаштувань цього розділу.

## Другое

### Пульт Управл.

Зміна коду пульта ДК у разі, якщо інші вироби Panasonic реагують на цей пульт ДК.

### Быстрый старт

Швидкість увімкнення з режиму очікування збільшується.

- На внутрішній керівний пристрій буде подано живлення при встановленні на "Вкл.", тому в порівнянні з налаштуванням "Выкл." буде відбуватися наступне.
  - Споживання електроенергії в режимі очікування зростає. (інформацію про споживану потужність див. в ⇒ 31)

### Простая настройка

Ви можете виконати основні настройки ("Язык на экране", "Формат ТВ", "Быстрый старт")

### Настройки по умолчанию

Це повертає всі значення в меню установок та меню відтворення, за винятком "Пульт Управл.", "Язык на экране", "Рейтинг DVD-Video" та "Рейтинг BD-Video" до заводських настройок.

### Регистрация DivX (⇒ 15)

Вам потрібний код реєстрації для покупки і відтворення контенту DivX Відео за запитом (VOD).

### Информация о системе

Відображення версії вбудованого ПЗ цього пристрою та модуля безпроводової LAN адаптера безпроводової LAN.

# Керівництво по усуненню несправностей

Перед тим, як звернутись до сервісної служби, виконайте наступні кроки.

## Чи встановлена остання версія вбудованого ПЗ?

Можуть бути випущені оновлення вбудованого ПЗ для усунення порушень, які були виявлені при перегляді певних фільмів. (⇒ 10)

▼  
**Виконайте наступні перевірки.  
Якщо проблема не усунута, зверніться до свого дилера за порадами.**

Наступне не означає проблеми з пристроєм:

- Постояние звуку при обертанні диска.
- Спотворення зображення при пошуку.

## ■ Апарат не реагує на команди дистанційного керування або кнопки передньої панелі.

Натисніть та притримайте клавішу [⏻/⏪] на основному апараті упродовж 3 секунд.

– Якщо неможливо вимкнути живлення апарата, витягніть шнур живлення, почекайте 1 хвилину, а потім вставте шнур живлення у розетку.

## ■ Неможливо витягнути диск.

Апарат може мати несправності.

- ① Поки апарат вимкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.  
– “00 RET” відображається на дисплеї апарата.
- ② Декілька разів натисніть кнопку [▶] (праву) на пульті дистанційного керування або [⏻/⏪] на апараті, поки на дисплеї апарата не відобразиться “06 FTO”.
- ③ Натисніть [OK] на пульті ДК або [▲ OPEN/CLOSE] на пристрої.

## Загальні вказівки

### Щоб повернутися до заводських налаштувань.

- Виберіть “Да” в “Налаштування по умовчанию” в меню Установка. (⇒ 23)

### Для повернення усіх налаштувань до заводських.

- Виконасте скидання пристрою таким чином:
  - ① Поки апарат вимкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.  
– “00 RET” відображається на дисплеї апарата.
  - ② Декілька разів натисніть кнопку [▶] (праву) на пульті дистанційного керування або [⏻/⏪] на апараті, поки на дисплеї апарата не відобразиться “08 FIN”.
  - ③ Натисніть та утримуйте кнопку [OK] пульта дистанційного керування або кнопку [▲ OPEN/CLOSE] на апараті не менше ніж 3 секунди.

### Живлення апарата вимикається при перемиканні входу на телевізорі.

- Це нормальне явище при квикористанні VIERA Link (HDAVI Control 4 або більш нової). Докладну інформацію можна прочитати в інструкції по експлуатації телевізора.

### Пульт дистанційного керування працює неправильно.

- Пульт ДК і головний пристрій використовують різні коди. Якщо при натисканні кнопки на пульті ДК відображується “SET 1”, “SET 2” або “SET 3”, змініть код на пульті ДК. (⇒ 23)
- Код виробника необхідно вводити кожного разу при заміні батарейок в пульті ДК. (⇒ 10)

### Режим телетюнера не відображується, коли ввімкнено телевізор.

- Таке може траплятися за певних налаштувань телевізора, коли “Быстрый старт” встановлено на “Вкл.”.
- В залежності від телевізора, цього можна уникнути, повторно підключивши кабель HDMI до іншого вхідного роз'єму HDMI або змінивши параметр автоматичного підключення HDMI.

### Ви забули рейтинговий пароль.

### Ви бажаєте скасувати рейтинговий рівень.

- Відновлюється рівень категорій, попередньо встановлений на заводі.
  - ① Поки апарат ввімкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.  
– “00 RET” відображається на дисплеї апарата.
  - ② Декілька разів натисніть кнопку [▶] (праву) на пульті дистанційного керування або [⏻/⏪] на апараті, поки на дисплеї апарата не відобразиться “03 VL”.
  - ③ Натисніть [OK] на пульті ДК або [▲ OPEN/CLOSE] на пристрої.

## Зображення

### Зображення з даного пристрою не відтворюються на телевізорі.

#### Зображення спотворене.

- Вибрана неправильна роздільна здатність у “Формат HDMI”. Скиньте настройки наступним чином:
  - ① Поки апарат ввімкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.
    - “00 RET” відображається на дисплеї апарату.
  - ② Декілька разів натисніть кнопку [▶] (праву) на пульті дистанційного керування або [⏻/⏷] на апараті, поки на дисплеї апарата не відобразиться “04 PRG”.
  - ③ Натисніть та утримуйте кнопку [OK] пульта дистанційного керування або кнопку [▲ OPEN/CLOSE] на апараті не менше ніж 3 секунди.
    - Виберіть пункт знову. (⇒ 23)
- Коли аудіосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD та DTS-HD не відтворюється як бітовий потік, виберіть “Да” в “Настройки по умолчанию” та виконайте правильні налаштування. (⇒ 23)
- Пристрій та телевізор використовують різні відео системи. Під час зупинки тримайте натиснутою [■] та [▲ OPEN/CLOSE] на головному пристрої протягом 5 або більше секунд. Система перемикається з PAL у NTSC або навпаки.
- Система, що використовується на диску, не підходить до вашого телевізора.
  - Диски PAL не можуть відтворюватися на телевізорі NTSC.
  - Цей пристрій може конвертувати сигнали NTSC у PAL60 для перегляду на телевізорах PAL (“Вывод Содержания NTSC” у “Изображение”).

### Відео не виходить з високим дозволом.

- Переконайтесь, що “Формат HDMI” в меню установок вибраний правильно. (⇒ 23)

### Вздовж меж екрану відображається чорна полоса.

#### Співвідношення сторін екрану неправильне.

- Переконайтесь, що “Формат ТВ” вибраний правильно. (⇒ 23)
- Виконайте налаштування співвідношення сторін. (Можлива також настройка “Конфиг. Экр.” (⇒ 13) на апараті.)

## Звучання

### Неможливо перемкнути аудіо.

- При підключенні підсилювача/приймача за допомогою роз'єму OPTICAL або HDMI, ви не можете переключити аудіосигнал, якщо “Цифровой аудиовыход” встановлений в “Bitstream”. Встановіть “Цифровой аудиовыход” у “PCM” або підключіться за допомогою роз'єму AUDIO OUT. (⇒ 9, 22)

### Неможливо чути потрібний тип аудіо.

- Перевірте підключення і параметри “Цифровой аудиовыход”. (⇒ 22)
- Для виводу звуку з пристрою, підключеного за допомогою кабелю HDMI, встановіть “Выход аудио HDMI” на “Вкл.” у меню настройки. (⇒ 23)

## Відтворення

### Диск не відтворюється.

- Диск забруднений. (⇒ 4)
- Перевірте регіональний код.

### Вміст USB-диска не читається.

- Пристрої USB, підключені за допомогою подовжувального кабелю USB або концентратора USB, можуть не розпізнаватися цим апаратом.
- Якщо вставити пристрій USB під час відтворення, апарат може його не розпізнати.

### Фотографії (в форматі JPEG) відтворюються некоректно.

- Відредаговані на ПК зображення, збережені у форматі Progressive JPEG, тощо, можуть не відтворюватися.

# Повідомлення

Наступні повідомлення або сервісні номери з'являються на телевізорі або дисплеї пристрою, коли визначається щось незвичайне в процесі запуску або роботи.

## На телевізорі

### Воспроизведение невозможно.

- Ви вставили несумісний диск.

### Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Ви спробували відтворити несумісне зображення.
- Переконаєтесь, що "SD" на дисплеї пристрою не мигає, і вставте карту знову.

### Диск не вставлен.

- Можливо, диск перевернений.

### ⊘ Операція не доступна.

- Деякі операції не підтримуються даним апаратом. Наприклад:
  - BD-Video: Під час відтворення неможливе зворотне сповільнене або покадрове відтворення.

## На дисплеї пристрою

### F99

- Пристрій працює неправильно. Натисніть [⏻/⏮] для перемикання пристрої в черговий режим на 3 секунди. Натисніть [⏻/⏮] знову для включення пристрою.

### HDMI ONLY

- Деякі диски BD-Video можуть відтворюватися тільки з HDMI.

### No PLAY

- Є обмеження перегляду на BD-Video або DVD-Video.(⇒ 21)

### No READ

- Носій забруднений або подряпаний. Апарат не може його відтворити.

### PLEASE WAIT

- Апарат виконує внутрішні процедури. Це не несправність. Апарат не реагуватиме на спроби керування, поки на дисплеї відображується "PLEASE WAIT".

### REMOVE

- Пристрій USB споживає надто багато живлення. Вийміть пристрій USB.

### SET □

(“□” чекає число.)

- Пульт дистанційного керування і пристрій використовують різні коди. Змініть код на пульті дистанційного керування.

Натисніть і утримуйте [OK] і вказану цифрову кнопку одночасно більше 5 секунд.



### U59

- Апарат гарячий. Апарат перемикається в режим очікування з причин безпеки. Зачекайте приблизно 30 хвилин, доки зникне повідомлення. При установці апарата вибирайте місце з гарною вентиляцією. Не закривайте вентиляційні отвори в задній та бокових стінках апарату.

### U72

### U73

- З'єднання HDMI працює неправильно.
  - Вимкніть апарат та телевізор.
  - Від'єднайте кабель HDMI, який з'єднує програвач та телевізор.
  - Використовуйте кабелі HDMI, на яких є логотип HDMI.
  - Підключене обладнання може бути несумісним. У разі підключення через підсилювач/ресивер спробуйте виконати підключення безпосередньо до телевізора та подивіться, чи не зникло повідомлення.

### H□□ або F□□

(“□” чекає число.)

- Є щось незвичайне.
- Перевірте пристрій за допомогою керівництва по усуненню несправностей. Якщо сервісний номер не зникне, виконаєте наступне.
  - ① Вийміть вилку з побутової розетки на пару секунд, потім знову вставте її.
  - ② Натисніть [⏻/⏮] для включення пристрою. (Пристрій може бути виправлений.)

Якщо сервісний номер не зникне після цих дій, звернетесь до дилера. Повідомите дилерові сервісний номер при проханні про обслуговування.

### FINISH

- Оновлення ПЗ завершено.

# Аудіоінформація

## Інформація про аудіосигнал з аудіовиходів

Вихідний аудіосигнал відрізняється в залежності від роз'ємів, через які підключений підсилювач/приймач, та налаштувань апарату. (⇒ 22, Цифровой аудиовыход)

- Вказана кількість каналів - максимально можлива кількість вихідних каналів.

### HDMI AV OUT/DIGITAL AUDIO OUT

Термінал	HDMI AV OUT			DIGITAL AUDIO OUT	
“Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD”/“DTS/DTS-HD”	“Bitstream” <sup>1</sup>		“PCM” <sup>2</sup>	“Bitstream”	“PCM”
“BD-Video Втор. Ауд.”	“Вкл.” <sup>3</sup>	“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”
Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>4</sup>	Dolby Digital	Виходи з використанням початкового звуку	5.1ch PCM	Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>5</sup>	Мікшований 2ch PCM
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD				Dolby Digital	
DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>4</sup>	DTS Digital Surround			DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>5</sup>	
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio				DTS Digital Surround	
7.1ch LPCM	5.1ch PCM			Мікшований 2ch PCM	

<sup>1</sup> Якщо підключена апаратура не підтримує ці аудіоформати, аудіосигнал відтворюється як бітовий потік Dolby Digital, бітовий потік DTS Digital Surround або мікшований 2ch PCM (наприклад, телевізор).

<sup>2</sup> Якщо підключена апаратура не підтримує багатоканальний об'ємний звук, звук відтворюється як мікшований 2ch PCM.

<sup>3</sup> Якщо відтворюється BD-Video без додаткового звуку або звуку клацання кнопок, звук має той же формат, що і при встановленні “BD-Video Втор. Ауд.” в “Выкл.”.

<sup>4</sup> При використанні виходу PCM, Dolby Digital EX стає PCM аудіо, декодованим як Dolby Digital, DTS-ES записаний у DVD-Video стає PCM аудіо, декодованим як DTS Digital Surround, а DTS-ES записаний у BD-Video, стає PCM аудіо, декодованим як DTS-ES.

<sup>5</sup> Коли “BD-Video Втор. Ауд.” встановлений у “Вкл.”, Dolby Digital EX відтворюється як Dolby Digital а DTS-ES відтворюється як DTS Digital Surround, однак, якщо відтворюється BD-Video без додаткового звуку або звуку клацання кнопок, звук відтворюється в початковому форматі.

## Рекомендовані настройки звука

Настройки звуку залежать від підключеного обладнання. Подивіться розташовану нижче таблицю та виберіть потрібний режим.

**Натисніть [FUNCTION MENU] ⇒ виберіть “Другие функции” ⇒ “[OK]” ⇒ виберіть “Установка” ⇒ “[OK]” ⇒ “Звук” ⇒ Налаштуйте кожний пункт**

Докладну інформацію про кожний пункт можна знайти на сторінці 22.

Меню установок		Приклад підключеної апаратури			
		Телевізор через HDMI <sup>1</sup>	Приймач з декодером HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Приймач без декодера HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Приймач через OPTICAL
“Цифровой аудиовыход”	“Dolby D/Dolby D +/- Dolby TrueHD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”
	“DTS/DTS-HD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”
	“BD-Video Втор. Ауд.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”
“PCM ниже преобразов.”		Не впливає	Не впливає	Не впливає	“ <u>Выкл.</u> ” <sup>3</sup>
“Низведение”		“ <u>Стерео</u> ”	Не впливає	Не впливає	“ <u>Стерео</u> ” <sup>4</sup>

- Оскільки виділена апаратура має заводські настройки, немає потреби їх змінювати.

<sup>1</sup> Якщо підключення до телевізора здійснюється без використання HDMI, ці настройки не матимуть ніякого впливу.

<sup>2</sup> HD audio: Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio та DTS-HD Master Audio

<sup>3</sup> Якщо підключена апаратура, яка не підтримує 96 кГц, встановіть в “Вкл.”.

<sup>4</sup> Якщо підключена апаратура підтримує функцію моделювання об'ємного звучання, встановіть в “Окр. зв. зак.”.

# Про файли MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2

## MP3

<b>Формат файлу</b>	<b>MP3</b>
<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".mp3" або ".MP3".
<b>Коефіцієнт стиснення</b>	від 32 Кб/с до 320 Кб/с
<b>Частота дискретизації</b>	44,1 кГц/48 кГц
<b>Посилання</b>	Теги ID3: версія 1, 2.2, 2.3, 2.4 (Тільки заголовки та імена артистів)

## JPEG

<b>Формат файлу</b>	<b>JPEG</b>
<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".jpg" або ".JPG".
<b>Дозвіл зображення</b>	від 34×34 до 8192×8192 пікселів (під-модель - 4:2:2 або 4:2:0)
<b>Посилання</b>	Підтримується формат JPEG, який відповідає DCF*. <ul style="list-style-type: none"><li>● MOTION JPEG і Progressive JPEG не підтримуються.</li></ul>

- \* Design rule for Camera File system: уніфікований стандарт, прийнятий компанією Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
  - DVD-RAM повинен відповідати UDF 2.0.
  - BD-RE повинен відповідати UDF 2.5.

## DivX

<b>Формат файлу</b>	<b>DivX</b>
<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".DIVX", ".divx", ".AVI" або ".avi".
<b>Дозвіл зображення</b>	До 1920×1080 пікселів
<b>Посилання</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● DivX сертифікований для відтворення DivX-відео до стандарту HD 1080p, включаючи преміум-вміст.</li></ul> <b>Відео</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потоку: До 1</li><li>– Кодек: DIV3, DIV4, DIVX, DX50, DIV6</li><li>– FPS (Кадрів за секунду): До 60 кадрів за секунду</li></ul> <b>Аудіо</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потоку: До 8</li><li>– Формат: MP3, MPEG, Dolby Digital</li><li>– Мульті-канал: Dolby Digital можливий. Багатоканальний MPEG 2-канальна конверсія.</li><li>● GMC (Global Motion Compensation) не підтримується.</li></ul>

- DVD-R та DVD-R DL повинні відповідати UDF 1.02 без ISO9660 та UDF 1.5 з ISO9660.
- BD-R повинен відповідати UDF 2.5.

## Файл тексту субтитрів DivX

<b>Формат файлу</b>	<b>Файл тексту субтитрів DivX</b>
<b>Формат файлу</b>	MicroDVD, SubRip або TMLayer
<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" або ".txt"
<b>Посилання</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Відеофайл DivX і текстовий файл субтитрів знаходяться в одній теці, а імена файлів є однаковими за винятком їх розширення.</li><li>● Більше того, в залежності від методів створення файла та умов запису, можливе відтворення тільки частини субтитрів або субтитри не можуть бути відтворені взагалі.</li></ul>

## AVCHD

<b>Формат файлу</b>	<b>Формат AVCHD (V1.0), який використовується в відеокамерах високої чіткості</b> (Panasonic та деяких інших)
<b>Кодек</b>	MPEG-4 AVC/H.264
<b>Посилання</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Диски повинні відповідати UDF 2.5.</li></ul>

## MPEG2

<b>Формат файлу</b>	<b>Формат SD-Video*, який використовується в відеокамерах стандартної чіткості</b> (Panasonic та деяких інших)
<b>Кодек</b>	MPEG2
<b>Посилання</b>	* SD-Video Entertainment Video Profile



- При деяких параметрах запису та структурі папок, порядок відтворення може відрізнятись або відтворення буде неможливим.
- CD-R, CD-RW: ISO9660 рівня 1 або 2 (за винятком розширених форматів), Joliet  
Цей пристрій сумісний із мультисесіями.  
Цей пристрій не сумісний із пакетним записом.
- DVD-R, DVD-R DL (за винятком AVCHD): ISO9660 рівень 1 або 2 (за винятком розширених форматів), Joliet, UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660)  
Цей пристрій не сумісний із мультисесіями.  
Цей пристрій не сумісний із пакетним записом.

# Структура папок, яку можна відтворювати на цьому пристрої

На даному апараті можна відтворювати файли при структурі тек, наведеній нижче. Залежно від способу запису диска (використаного для запису диска ПЗ), теки можуть відтворюватися не в тому порядку, в якому вони були пронумеровані.

📁 : Теки, які відображуються на даному апараті

\*\*\*: Цифри

XXX: Букви

\*1 \*\*\*: від 001 до 999

\*2 \*\*\*: від 100 до 999

XXXXX: 5 малюнків

\*3 \*\*\*: від 0001 до 9999

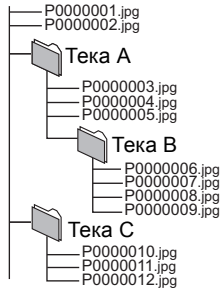
XXXX: 4 малюнків

## Структура тек з фотографіями (JPEG)

в DVD-R<sup>\*4</sup>/DVD-R DL<sup>\*4</sup>/CD-R<sup>\*5</sup>/CD-RW<sup>\*5</sup>

Файли в теках відображуються в порядку оновлення або в порядку додавання в теку.

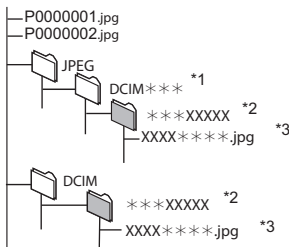
Кореневий каталог на пр.,



в BD-RE<sup>\*6</sup>/DVD-RAM<sup>\*4</sup>

• Структура папки не відображується.

Кореневий каталог на пр.,

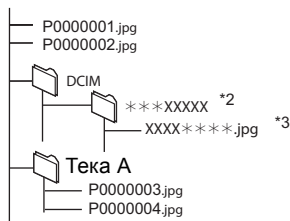


в карті SD<sup>\*4</sup>/пристрої USB<sup>\*4</sup>

Показ JPEG-файлів у всіх папках.

• Структура папки не відображується.

Кореневий каталог на пр.,

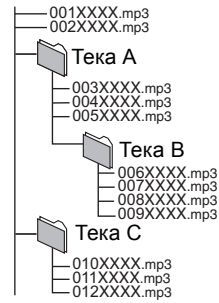


## Структура папок MP3

в DVD-R/DVD-R DL/CD-R/CD-RW/пристрої USB

Додайте до назви файлу 3-значную приставку з номером, під яким даний файл відтворюватиметься.

Кореневий каталог на пр.,

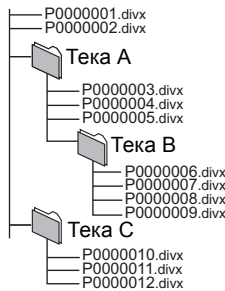


## Структура папок DivX

в BD-R<sup>\*7</sup>/DVD-R<sup>\*7</sup>/DVD-R DL<sup>\*7</sup>/CD-R<sup>\*7</sup>/CD-RW<sup>\*7</sup>/пристрої USB<sup>\*7</sup>

Файли в теках відображуються в порядку оновлення або в порядку додавання в теку.

Кореневий каталог на пр.,



<sup>\*4</sup> Загальна максимальна кількість зображень, які розпізнаються, та папок: 3000 записів та 300 папок.

<sup>\*5</sup> Загальна максимальна кількість зображень, які розпізнаються, та папок: 999 записів та 99 папок.

<sup>\*6</sup> Загальна максимальна кількість зображень, які розпізнаються, та папок: 9999 записів та 300 папок.

<sup>\*7</sup> Загальна максимальна кількість вмісту файлів, який розпізнається, та папок: 200 файлів та 300 папок.

# Технічні характеристики

Система кольоровості: PAL/NTSC  
Діапазон робочих температур: +5 °C до +35 °C  
Відносна вологість:

10 % до 80 % RH (без утворення конденсату)

Відеовихід: Розмах сигналу 1,0 В (75 Ω)/

Гніздо штекерного роз'єму: 1 система

Аудіовихід: 2 В середнього квадр. значення (1 кГц, 0 дБ)/

Гніздо штекерного роз'єму

Кількість роз'ємів: 2 канали: 1 система

Цифрові аудіовиходи:

Розняття оптичного цифрового виходу:

оптичне розняття

Аудіо/відеовихід HDMI: Тип A (19 контактів)

HDMI (V.1.4, Content Type)

Цей пристрій підтримує функцію "HDAVI Control 5".

Гніздо карти SD: Роз'єм: 1 система

Гніздо USB: USB 2.0: 1 системи

Характеристика ЛАЗЕРА

Лазерний продукт класу 1:

Довжина хвилі: 790 нм (CD)/655 нм (DVD)/405 нм (BD)

Специфікації живлення: При використанні запобіжних засобів немає шкідливого випромінювання

Подача живлення: Від 220 до 240 В змінного струму, 50 Гц

Енергоспоживання: Прибл. 19 Вт

Споживана потужність у режимі очікування:

Прибл. 0,2 Вт

Споживана потужність у режимі очікування швидкого

старту: Прибл. 7 Вт

Розміри (Ш×Г×В) : Включаючи частини, які виступають

430 мм×207 мм×49 мм

Вага: Прибл. 1,9 кг

Специфікації можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

# Додаткова інформація

## ■ Список кодів телевізорів/ підсилювачів/приймачів

Марка	Код телевізора	Марка	Код телевізора
Panasonic	01/02/03/04	NEC	36
AIWA	35	NOBLEX	33
AKAI	27/30	NOKIA	25/26/27/60/61
BEKO	05/71/72/73/74	NORDMENDE	10
BENQ	58/59	OLEVIA	45
BRANDT	10/15	ONWA	30/39/70
BUSH	05	ORION	05
CENTREX	66	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HITACHI	05/22/23/40/41	SELECO	05/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/30/39/70	SINUDYNE	05
KDS	52	SONY	08
KOLIN	45	TCL	31/33/66/67/69
KONKA	62	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
LG	05/50/51	TEVION	52
LOEWE	07/46	THOMSON	10/15/44
MAG	52	TOSHIBA	16/57
METZ	05/28	WHITE	05
mitsubishi	05/19/20/47	WESTINGHOUSE	05
MIVAR	24	YAMAHA	18/41

Марка	Код підсилювача/ прийомника	Марка	Код підсилювача/ прийомника
Panasonic	01/02/03	MARANTZ	20/21
TECHNICS	35	MCINTOSH	54
ADCOM	62	NAD	22/55
AIWA	04/05/06/48/49	NAKAMICHI	60/61
ALPINE	63	ONKYO	23
ARCAM	57/58	OUTLAW	56
BOSE	07	PREAMP	56
DENON	08/09/10/11/50/51/52	PHILIPS	24/44
HARMAN	12	PIONEER	25/26/27/28
KARDON	12	SAMSUNG	45/46/47
JVC	13/14	SONY	29/30/31
KENWOOD	15/16/17	TEAC	32/33/34
KLH	18	THOMSON	43/53
LG	19	YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42
LUXMAN	59		

## ■ Параметри відео

Дисплей	Значення
MPEG-2/MPEG-4 AVC/VC-1	Спосіб запису

## ■ Параметри аудіо

Дисплей	Значення
LPCM/  Digital/  Digital+/ TrueHD/DTS/DTS 96/DTS-HD HI RES/ DTS-HD MSTR/MPEG	Тип сигналу
ch (канал)	Число каналів
k (кГц)	Частота стробування
b (біт)	Число бітів

## ■ Список мов відображення

Дисплей	Мова	Дисплей	Мова	Дисплей	Мова
ENG	Англійська	JPN	Японська	ARA	арабська
FRA	Французька	CHI	Китайська	HIN	хінді
DEU	Німецька	KOR	Корейська	PER	перська
ITA	Італійська	MAL	Малайська	IND	індонезійська
ESP	Іспанська	VIE	В'єтнамська	MRI	маорі
NLD	Голландська	THA	Тайська	BUL	болгарська
SVE	Шведська	POL	Польська	RUM	румунська
NOR	Норвезька	CES	Чеська	GRE	грецька
DAN	Данська	SLK	Словацька	TUR	турецька
POR	Португальська	HUN	Угорська	*	Інша
RUS	Російська	FIN	Фінська		

## ■ Перелік кодів мов

Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код
абхазька:	6566	італійська:	7384	самоанська:	8377
азербайджанська:	6590	йоруба:	8979	санскрит:	8365
аймара:	6589	казахська:	7575	сербо-хорватська:	8372
албанська:	8381	камбоджійська:	7577	сербська:	8382
амгарік:	6577	канада:	7578	сіндхі:	8368
англійська:	6978	каталанська:	6765	сингальська:	8373
арабська:	6582	кашмірська:	7583	словацька:	8375
ассамська:	6583	кечуа:	8185	словенська:	8376
афар:	6565	киргизька:	7589	сомалі:	8379
африкаанс:	6570	китайська:	9072	суахілі:	8387
баскська:	6985	корейська:	7579	сунданська:	8385
башкирська:	6665	корсіканська:	6779	тагальська:	8476
бенгальська:	6678	курдська:	7585	таджицька:	8471
бангла:	6678	кхоса:	8872	тайська:	8472
білоруська:	6669	лаоська:	7679	тамільська:	8465
бірманська:	7789	латвійська:	7665	татарська:	8484
біхарі:	6672	латишська:	7686	тві:	8487
болгарська:	6671	латинська:	7665	телугу:	8469
бретонська:	6682	лінгала:	7678	тібетська:	6679
бутанська:	6890	литовська:	7684	тігрін'я:	8473
вірменська:	7289	македонська:	7775	тонганська:	8479
волап'юк:	8679	малагасійська:	7771	турецька:	8482
волоф:	8779	малайська:	7783	туркменська:	8475
в'єтнамська:	8673	малайяламська:	7776	угорська:	7285
галісійська:	7176	мальтійська:	7784	уельська:	6789
голландська:	7876	маорі:	7773	узбецька:	8590
гренландська:	7576	маратхі:	7782	українська:	8575
грецька:	6976	молдавська:	7779	урду:	8582
грузинська:	7565	монгольська:	7778	фарерська:	7079
гуарані:	7178	науру:	7865	фіджі:	7074
гуджараті:	7185	непальська:	7869	фінська:	7073
датська:	6865	німецька:	6869	французька:	7082
есперанто:	6979	норвезька:	7879	фризька:	7089
естонська:	6984	орія:	7982	хауса:	7265
єврейська:	7387	панджабі:	8065	хінді:	7273
зулуська:	9085	перська:	7065	хорватська:	7282
ідіш:	7473	польська:	8076	чеська:	6783
індонезійська:	7378	португальська:	8084	шведська:	8386
інтерлінгва:	7365	пушту:	8083	шона:	8378
ірландська:	7165	ретороманська:	8277	шотландська:	7168
ісландська:	7383	російська:	8285	яванська:	7487
іспанська:	6983	румунська:	8279	японська:	7465

# Глосарій

## **AVCHD**

AVCHD - новий формат (стандарт) для камер з високим дозволом відео, які можна використовувати для запису і відтворення зображень з високим дозволом.

## **BD-J**

Деякі диски BD-Video містять додатки Java, і ці додатки називаються BD-J. Ви можете насолоджуватися різними інтерактивними функціями на додаток до відтворення звичайного відео.

## **Deep Colour**

Цей пристрій включає технологію HDMI (V.1.4, Content Type), яка дозволяє відтворювати більше градацій кольорів (4096 кроків) при підключенні до сумісного телевізора.

Завдяки даній технології кольори виглядають кольори яскравими, природними; переходи плавними, з мінімальною смугастістю градієнтів.

[При підключенні телевізора, що не підтримує дану технологію, кольори відтворюватимуться з меншою (256) кількістю відтінків (без Deep Colour).

Апарат автоматично визначає типа підключеного телевізора і встановлює відповідні налаштування.]

## **Dolby Digital**

Це метод кодування цифрових сигналів, який розроблений Dolby Laboratories. Окрім стерео (2 канали) аудіо ці сигнали також можуть бути мульті-канальним аудіо.

## **Dolby Digital Plus**

Мульті-канальное аудіо з високою якістю стало можливим з використанням Dolby Digital Plus. BD-Video підтримує вихід до 7.1.

## **Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD - формат аудіо дуже високої якості, який відтворює студійне аудіо. BD-Video підтримує вихід до 7.1.

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Ця система об'ємного звуку використовується в багатьох кінотеатрах. Це хороше розділення між каналами, яке дає реалістичні ефекти звуку.

## **DTS-HD**

DTS-HD - складний формат аудіо високої якості, який використовується в кінотеатрах. Попереднє устаткування DTS може відтворювати DTS-HD як DTS Digital Surround аудіо. BD-Video підтримує вихід до 7.1.

## **DTS-HD High Resolution Audio**

Це формат аудіосигналу, відзначений покращуваними характеристиками в порівнянні зі старішими DTS, DTS-ES та DTS 96/24 форматами. Він підтримує частоти дискретизації 96 кГц/48 кГц. BD-Video підтримує виведення 7.1-канального звуку.

## **DTS-HD Master Audio**

Це нестислий аудіоформат, що підтримує 96 кГц/7.1-канальний звук. Окрім цього, технологія кодування аудіо без стиснення забезпечує якнайточніше відтворення майстер-аудіозаписів. BD-Video підтримує виведення 7.1-канального звуку.

## **HDMI (High-Definition Multimedia Interface)**

HDMI - цифровий інтерфейс для споживчого електронного устаткування. На відміну від звичайних підключень він передає нестислі цифрові сигнали аудіо і відео на одному кабелі.

## **LPCM (Linear PCM)**

Різновид формату PCM.

Це нестислі цифрові сигнали, аналогічні тим, які знаходяться на CD.

## **P4HD (Pixel Precision Progressive Processing for HD)**

Процесор, що використовує розроблені алгоритми Panasonic. Підтримує різні види обробки даних, включаючи високорівневу конверсію форматів телевізійного зображення, перетворення сигналу з прогресивною розгорткою в черезрядкову і навпаки, а також перетворення відеосигналу із стандартною розподільністю (480i або 576i) у відеосигнал високої чіткості 1080 HD.

Завдяки даному процесору апарат може відтворювати відео з розподільністю, оптимальною для будь-якого телевізора.

## **PCM (Pulse Code Modulation)**

Це формат перетворення аналогового аудіосигналу в цифровий, дозволяючий отримувати високоякісний звук.

## **x.v.Colour™**

x.v.Colour™ маркіровка на пристроях, сумісних з форматом xvYCC (міжнародний стандарт розширеного колірного охоплення для рухомих зображень) і відповідаючим правилам передачі сигналу.


При підключенні до апарату телевізорів з підтримкою x.v.Colour™ за допомогою HDMI кабелю.

## **24p**

Це прогресивне зображення, яке записане з частотою 24 кадри на секунду (відеозапис). Багато фільмів BD-Video записані з частотою 24 кадри на секунду у відповідності з плівочними матеріалами.

Java і всі торгові марки і логотипи, засновані на Java є торговими марками або зареєстрованими торговими марками "Sun Microsystems, Inc." у США і/або інших країнах.	DivX® є зареєстрованою торговельною маркою DivX, Inc., вимагає ліцензії на використання. DivX® is a registered trademark of DivX, Inc., and is used under license.
Проведено за ліцензією Dolby Laboratories. Dolby і подвійний символ D є торговими марками Dolby Laboratories.	"Blu-ray Disc" є торговою маркою.
Вироблено за ліцензією відповідно до патентів США за номерами 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 й іншими патентами США та світу, що видані або очікуються. DTS і Symbol є зареєстрованими товарними знаками, логотипи & DTS-HD, DTS-HD Master Audio   Essential є товарними знаками DTS, Inc. Виріб включає програмне забезпечення. © DTS, Inc. Усі права захищено.	"BONUSVIEW" є торговою маркою Blu-ray Disc Association.
Цей виріб обладнаний вбудованою технологією захисту авторських прав, яка захищається патентами США та іншими правами на інтелектуальну власність. Використання цієї технології захисту авторських прав має бути дозволено Macrovision, і вона призначена для побутового або іншого обмеженого використання, якщо тільки інше не дозволене з боку Macrovision. Зворотній інжиніринг або розбирання заборонені.	This product incorporates the following software: (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation, (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation, (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2), (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or, (5) open sourced software other than the software licensed under the GPL v2 and/or LGPL v2.1 For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a> and <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html</a> . In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>
HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками HDMI Licensing LLC у США та інших країнах.	The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.  At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1.
Даний продукт ліцензіює відповідно до патенту AVC і патентом VC-1 особистого і некомерційного використання споживачем для (i) кодування відео відповідно до візуального стандарту AVC і VC-1 ("AVC/VC-1 Video") і/або (ii) декодування відео AVC/VC-1, яке було закодировано користувачем в процесі особистої і некомерційної діяльності і/або було отримане від відеопровайдера, що ліцензіює на надання відео AVC/VC-1 Video. Для іншого використання ліцензія не передоставляється і не подразумевається. Додаткову інформацію можна отримати в MPEG LA, LLC. Див. <a href="http://www.mpegla.com">http://www.mpegla.com</a> .	Contact Information <a href="mailto:cdrequest@am-linux.jp">cdrequest@am-linux.jp</a>  Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below. <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>
HDAVI Control™ є торговою маркою компанії Panasonic Corporation.	
x.v.Colour™ є торговою маркою.	
"AVCHD" і логотип "AVCHD" є торговими марками Panasonic Corporation і Sony Corporation.	
Логотип SDXC є товарним знаком SD-3C, LLC.	

### -За наявності цього знаку-

 <p><b>Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз</b></p> <p>Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу. При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.</p>
--



BZ02

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

Проигрыватель Blu-Ray дисков Panasonic  
модели DMP-BD45#### (где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел)  
сертифицирован

ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС СК.BZ02.B08100
Сертификат соответствия выдан:	23 декабря 2009 года
Сертификат соответствия действителен до:	23 декабря 2012 года
Модели DMP-BD45#### (где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

### Информация для покупателя

Название продукции:	Проигрыватель Blu-Ray дисков
Название страны производителя:	Словакия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXX (X-любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2001, 2 — 2002, ... 0 — 2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ... L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

### Українська

### Інформація для покупців

Назва продукції:	Blu-ray Disc плеєр
Назва країни виробника:	Словаччина
Назва виробника:	Панасонік Корпорейшн
Юридична адреса:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виготовлення: рік і місяць можна уточнити за серійним номером на табличці. Приклад маркування — Серійний номер № XX1AXXXXXX (X — будь-яка цифра або літера) Рік: Третя цифра серійного номера (1 — 2001, 2 — 2002, ... 0 — 2010) Місяць: Четверта літера серійного номера (A — січень, B — лютий, ... L — грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Термін служби цього виробу, встановлений виробником відповідно до п. 2 ст. 5 федерального закону РФ "Про захист прав споживачів", становить 7 років із дати виготовлення за умовою, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

# Указатель

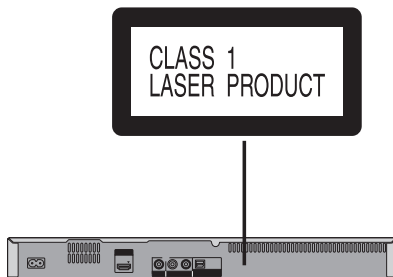
AC-кабель .....	10	<b>Аудио</b>	
AVCHD .....	29	Изменение аудио .....	12
BONUSVIEW .....	14	Канал .....	19
Deep Colour (Насыщенные цвета) .....	33	Язык .....	19, 21
DIRECT NAVIGATOR .....	12	<b>Быстрый старт</b> .....	23
DivX .....	15, 29	<b>Воспроизведение в произвольном порядке</b> .....	19
Dolby Digital .....	22, 27	<b>Воспроизвести</b>	
Dolby Digital Plus .....	22, 27	AVCHD .....	12
Dolby TrueHD .....	22, 27	DivX .....	12
DTS .....	22, 27	JPEG .....	16
DTS-HD .....	22, 27	MPEG2 .....	12
HDMI .....	8, 9	MP3 .....	17
JPEG .....	16, 29	<b>Всплывающее меню</b> .....	12
MPEG2 .....	29	<b>Встроенная программа</b> .....	10
MP3 .....	17, 29	<b>Дистанционное управление</b> .....	4, 5, 10
P4HD .....	33	<b>Замедленное движение</b> .....	12
VIERA Link		<b>Звук. дорож.</b> .....	19
“HDAVI Control™” .....	18	<b>Карта SD</b> .....	7, 14
x.v.Colour™ .....	33	<b>Картинка в картинке</b> .....	14
		<b>Монтаж</b> .....	13, 20
		<b>Настройки по умолчанию</b> .....	23
		<b>Очистка</b> .....	4
		<b>Повтор воспр.</b> .....	19
		<b>Подключение</b> .....	8, 9, 10
		<b>Покадровое воспроизведение</b> .....	12
		<b>Раздел</b> .....	13
		<b>Рейтинг BD-Video</b> .....	21
		<b>Рейтинг DVD-Video</b> .....	21
		<b>Слайд-шоу</b> .....	16
		<b>Сообщения о статусе</b> .....	12
		<b>Списки воспр.</b> .....	11
		<b>Субтитры</b> .....	19
		<b>Угол</b> .....	19
		<b>Установочное меню</b> .....	21
		<b>Устройство USB</b> .....	7
		<b>Фиксированные изображения</b> .....	16
		<b>Финализованный</b> .....	7
		<b>Функция возобновления воспроизведения</b> .....	12
		<b>Язык</b>	
		Аудио .....	19, 21
		Меню .....	21
		Экранное .....	22
		Звук. дорож. .....	19
		Субтитры .....	19, 21
		<b>Язык индикации на экране</b> .....	22
		<b>24p</b> .....	20, 23

## Індекс

AC-кабель	10	Аудіо	
AVCHD	29	Зміна аудіо	12
BONUSVIEW	14	Канал	19
Deep Colour (Насичені кольори)	33	Мова	19, 21
DIRECT NAVIGATOR	12	Быстрый старт	23
DivX	15, 29	Вбудована програма	10
Dolby Digital	22, 27	Відтворення	
Dolby Digital Plus	22, 27	AVCHD	12
Dolby TrueHD	22, 27	DivX	12
DTS	22, 27	JPEG	16
DTS-HD	22, 27	MPEG2	12
HDMI	8, 9	MP3	17
JPEG	16, 29	Відтворення в довільному порядку	19
MPEG2	29	Вспливающее меню	12
MP3	17, 29	Дистанційне керування	4, 5, 10
P4HD	33	Звук. дорож.	19
VIERA Link		Карта SD	7, 14
“HDAVI Control™”	18	Картинка в картинці	14
x.v.Colour™	33	Мова	
		Аудіо	19, 21
		Екранне	22
		Звук. дорож.	19
		Меню	21
		Субтитри	19, 21
		Мова екранних повідомлень	22
		Монтаж	13, 20
		Настройки по умолчанию	23
		Очищення	4
		Підключення	8, 9, 10
		Повідомлення про статус	12
		Повтор воспр.	19
		Покадрове відтворення	12
		Рейтинг BD-Video	21
		Рейтинг DVD-Video	21
		Розділ	13
		Слайд-шоу	16
		Списки воспр.	11
		Сповільнений рух	12
		Субтитри	19
		Угол	19
		Установче меню	21
		Устройство USB	7
		Фіксовані зображення	16
		Фіналізований	7
		Функція відновлення відтворення	12
		24p	20, 23

<b>CAUTION</b>	— VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR 136.1 (1a)
<b>CAUTION</b>	— CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. EC60825-1, +A2/CLASS 1M
<b>ATTENTION</b>	— RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE. CLASSE 1M. EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS OPTIQUES.
<b>FORSIGTIG</b>	— SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 1M. NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGA AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
<b>VARO</b>	— AVATTAESSA OLET ALLTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERVALOILLA. KLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
<b>VARNING</b>	— KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
<b>VORSICHT</b>	— SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M. WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
<b>注意</b>	— 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
<b>注意</b>	— ここを開くと可視及び不可視レーザー光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。 VQL1V70

(Внутри аппарата)  
(Усередені виробу)



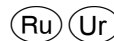
Информационный центр Panasonic  
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic  
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны.  
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Информацийний центр Panasonic  
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы  
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.  
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation  
Web Site: <http://panasonic.net>



\*VQT2H97-1\*